



Brüsszel, 2026. július 23.
(OR. en)

10018/26

LIMITE

CORLX 566
CFSP/PESC 833
RELEX 764
COEST 436
FIN 796

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS RENDELETE az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet módosításáról

A TANÁCS (EU) 2026/... RENDELETE

(...)

az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó
intézkedésekről szóló 2014/512/KKBP határozat módosításáról szóló, 2026. ...-i (KKBP) 2026/...
tanácsi határozatra¹⁺,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes
javaslatára,

¹ HL L ..., ELI: ...

⁺ HL: kérjük illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat
referenciaszámát és elfogadásának napját, valamint egészítsék ki a kapcsolódó lábjegyzetet.

mivel:

- (1) A Tanács 2014. július 31-én elfogadta a 833/2014/EU rendeletet².
- (2) A 833/2014/EU rendelet érvényre juttatja a 2014/512/KKBP tanácsi határozatban³ előírt egyes intézkedéseket.
- (3) A Tanács 2026. ...-án/-én elfogadta a (KKBP) 2026/... határozatot⁺, amely módosítja a 2014/512/KKBP határozatot.
- (4) A (KKBP) 2026/... határozat⁺⁺ eltéréseket módosít annak érdekében, hogy biztosítsa az oroszországi internetes infrastruktúra fenntartásához szükséges áruk és szolgáltatások folyamatos nyújtását a lakosság számára.

² A Tanács 833/2014/EU rendelete (2014. július 31.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 229, 2014.7.31., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj>).

³ A Tanács 2014/512/KKBP határozata (2014. július 31.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 229, 2014.7.31., 13. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj>).

⁺ HL: kérjük illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát és elfogadásának napját.

⁺⁺ HL: kérjük illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

- (5) A (KKBP) 2026/... határozat⁺ 51 szervezetet vesz fel a 2014/512/KKBP határozat IV. mellékletébe. Az említett szervezetek Oroszország katonai-ipari komplexumának részét képezik, vagy kereskedelmi vagy egyéb kapcsolatban állnak Oroszország katonai-ipari komplexumával vagy védelmi és biztonsági ágazatával, vagy egyéb módon támogatják azokat. A kettős felhasználású termékek és technológiák, valamint az Oroszország védelmi és biztonsági ágazatának technológiai megerősítéséhez esetlegesen hozzájáruló termékek és technológiák tekintetében az említett szervezetekkel szembeni szigorúbb kiviteli korlátozások bevezetésére kerül sor. A (KKBP) 2026/... határozat⁺ útján az említett mellékletbe felvett szervezetek között egyes, Oroszországtól eltérő harmadik országokban található olyan szervezetek szerepelnek, amelyek közvetve hozzájárulnak Oroszország katonai és technológiai megerősítéséhez, ezáltal lehetővé téve az uniós korlátozó intézkedések – többek között a mikroelektronikára, a számjegyvezérlésű (CNC) szerszámgépekre, valamint a félvezetők feldolgozására szolgáló berendezésekre vonatkozó uniós korlátozó intézkedések – kijátszását vagy azok céljának akadályozását.

⁺ HL: kérjük illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

- (6) A (KKBP) 2026/... határozat⁺ szerint helyénvaló kibővíteni azon termékek jegyzékét, amelyek hozzájárulhatnak Oroszország katonai és technológiai megerősítéséhez, vagy a védelmi és biztonsági ágazatának fejlesztéséhez, olyan termékek jegyzékbe vételével, amelyeket Oroszország felhasznál az Ukrajna elleni agressziós háborúja során, valamint olyan termékekével, amelyek hozzájárulnak katonai rendszereinek fejlesztéséhez vagy gyártásához, ideértve: a sugárhajtóművek korrózióálló bevonatában használt nikkelporokat, -fémet és -ötvözeteket; a hajtóanyagokban és a nagy teljesítményű ötvözetekben használt berilliumporokat; a repülési és a védelmi ágazatban használt öntapadó filmeket, fóliákat és szalagokat; a pilóta nélküli légi járművekhez (a továbbiakban: UAV-ok) használt specifikus repülési termékeket, például földi kiszolgálóberendezéseket, zavaró-/lehallgatórendszereket, indítórendszereket és szervomotorokat; valamint az UAV-okhoz használt repülésmegszakító-rendszereket vagy rakétákat.
- (7) Ezenfelül a (KKBP) 2026/... határozat⁺ szerint helyénvaló további korlátozásokat bevezetni azon termékek – többek között a rézérc, a nikkelérc, az ólomérc, a nemesfémércek, a megmunkálatlan cink, az alkáliföldfémek, egyes szervetlen vegyi anyagok (cink-oxid és króm-oxid), a tallolaj, az üvegáruk és a gépjárműalkatrészek – behozatalára vonatkozóan, amelyek jelentős bevételt generálnak Oroszország számára, lehetővé téve ezáltal Oroszországnak az Ukrajna elleni agressziós háborúja folytatását.

⁺ HL: kérjük illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

- (8) Helyénvaló lehetővé tenni a nemzeti illetékes hatóságok számára, hogy biztonságosan ártalmatlanítsák az általuk lefoglalt és elkobzott orosz olajrakományokat. E célból a (KKBP) 2026/... határozat⁺ két eltérést vezet be olyan releváns műveletek lehetővé tétele érdekében, mint a behozatal, a szállítás, a tárolás, a kezelés és az értékesítés.
- (9) A (KKBP) 2026/... határozat⁺ bevezeti annak lehetőségét, hogy a illetékes hatóságok szigorú feltételek mellett engedélyezzék az importőrök számára, hogy a valamely harmadik országban beszerzett kőolajtermékeknek az Unió legkülső régióiba, valamint az Unióval társult tengerentúli országokba és területekre történő szállítása tekintetében ne kelljen bizonyítékot szolgáltatni a nyersolaj származási országáról, tekintettel e régiók, országok és területek sajátos földrajzi jellemzőire és ellátási korlátaira.

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

- (10) A (KKBP) 2026/... határozat⁺ meghosszabbítja az olajárplafon alóli azon mentesség időtartamát, amely – energiabiztonsági aggályok fényében – lehetővé teszi az oroszországi Szakhalin-2 projektből származó nyersolaj hajóval történő Japánba szállítását.
- (11) A (KKBP) 2026/... határozat⁺ felfüggeszti a nyersolajra vonatkozó árplafon módosítását. A (KKBP) 2025/1495 tanácsi határozat⁴ eljárásról rendelkezett az orosz nyersolajra vonatkozó árplafonnak az orosz nyersolaj átlagos piaci árától függő módosítása céljából. A (KKBP) 2025/1495 határozatban említettek szerint az említett eljárás célja annak biztosítása, hogy – a korábbi áringadozásokat figyelembe véve – a nyersolajra vonatkozó árplafon mindenkor kellően alacsony legyen ahhoz, hogy csökkentse Oroszország olajkivitelből származó bevételeit. A nyersolaj és a kőolajtermékek piacán támadt rendkívüli zavarok miatt, valamint annak biztosítása érdekében, hogy a nyersolajra vonatkozó árplafon továbbra is hatékonyan megvalósítsa az általa elérni kívánt célokat, helyénvaló felfüggeszteni az említett árplafon módosítását. Ugyanakkor helyénvaló előírni az említett felfüggesztés időközi felülvizsgálatát annak biztosítása érdekében, hogy a mechanizmus a piaci fejleményeket figyelembe véve továbbra is szükséges és arányos legyen. Lehető kell tenni, hogy a Tanács úgy határozhasson, hogy az említett időközi felülvizsgálatot követően módosítja az árplafont. A Tanács határozatának hiányában az alkalmazandó árplafon marad továbbra is érvényben. 2027. július 15-től újraindul az árplafon módosítására vonatkozó eredeti eljárás alkalmazása azzal, hogy az említett napon a Bizottság a 833/2014/EU rendelet 3n. cikkének (11) bekezdésével, illetve 7a. cikkével összhangban értesítést tesz közzé az új árplafonról, és módosítja az említett rendelet XXVIII. mellékletét.

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

⁴ A Tanács (KKBP) 2025/1495 határozata (2025. július 18.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2014/512/KKBP határozat módosításáról (HL L, 2025/1495, 2025.7.19., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1495/oj>).

- (12) A (KKBP) 2026/... határozat⁺ mentességet vezet be az Oroszországból származó vagy onnan exportált cseppfolyósított földgáz (LNG) harmadik országokba történő átadásával kapcsolatos technikai segítség, brókertevékenység, finanszírozás vagy pénzügyi segítség továbbításának vagy nyújtásának tilalma alól. Az említett mentesség célja az egyes partnerországok energiaellátását érintő kedvezőtlen következmények enyhítése.
- (13) A (KKBP) 2025/2032 határozat⁵ módosította a 2014/512/KKBP határozatot annak érdekében, hogy tilalmat vezessen be az Oroszországból származó vagy onnan exportált LNG közvetlen vagy közvetett megvásárlására, behozatalára vagy átadására vonatkozóan. Ez a tilalom az Unióba és harmadik országokba irányuló vásárlásokra és átadásokra is alkalmazandó.

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

⁵ A Tanács (KKBP) 2025/2032 határozata (2025. október 23.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2014/512/KKBP határozat módosításáról (HL L, 2025/2032, 2025.10.23., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2032/oj>).

- (14) A (KKBP) 2026/... határozat⁺ ideiglenes mentességet vezet be az Oroszországból származó vagy onnan exportált LNG átadásával vagy az említett átadáshoz kapcsolódó megvásárlásával kapcsolatban, ha az átadás vagy az említett átadáshoz kapcsolódó megvásárlás harmadik országokba irányul. Annak biztosítása érdekében, hogy az ideiglenes mentesség ne ássa alá az uniós korlátozó intézkedések célkitűzéseit, az említett rendelkezésnek kifejezetten elő kell írnia egy arra vonatkozó szabályt, hogy az uniós gazdasági szereplők által az ideiglenes mentesség alapján harmadik országoknak átadott orosz LNG teljes kapacitása nem haladhatja meg az Oroszországból származó vagy onnan exportált LNG 2025. évi mennyiségét, elkerülve ezáltal Oroszország ilyen átadásokból származó exportbevételeinek a növekedését. Annak biztosítása érdekében, hogy az ideiglenes mentesség továbbra is az uniós korlátozó intézkedések céljait szolgálja – figyelembe véve az uniós gazdasági szereplőket érintő fejleményeket –, a Bizottságnak rendszeresen értékelnie kell az intézkedéseket, és az értékelését be kell nyújtania a Tanácsnak. Ezen értékelés alapján a Tanácsnak felül kell vizsgálnia az ideiglenes mentesség működését, és adott esetben képesnek kell lennie arra, hogy a lerövidítéséről, a meghosszabbításáról vagy a megszüntetéséről határozzon.

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

- (15) A jogbiztonság garantálása és a 833/2014/EU rendelet hatálya alá tartozó tevékenységek rendezett fokozatos megszüntetésének biztosítása érdekében helyénvaló egyértelművé tenni, hogy a harmadik országokba szánt LNG vásárlására és átadására vonatkozó ideiglenes mentesség csak akkor alkalmazandó, ha a vásárlás közvetlenül kapcsolódik egy uniós gazdasági szereplő által végrehajtott konkrét áadáshoz. Az ilyen átadást a földgáz-derivatívák kivételével az LNG-re vonatkozó olyan, hosszú távú ellátási szerződés alapján kell végrehajtani, amely egy évet meghaladó időtartamra szól, 2022. február 24. előtt kötöttek, és amelyet ezen időpontot követően nem módosítottak, kivéve a 833/2014/EU rendeletben engedélyezett korlátozott célokból. Ezenkívül magát az ezen áadáshoz kapcsolódó vásárlást is olyan, hosszú távú szerződés alapján kell végrehajtani, amely egy évet meghaladó időtartamra szól, 2022. február 24. előtt kötöttek, és amelyet ezen időpontot követően nem módosítottak, kivéve az említett korlátozott célokból. Az ilyen hosszú távú szerződésnek általában tartalmaznia kell az érvényességéhez és egy ügylet végrehajtásához szükséges valamennyi elemet, így például a felek megjelölését, az árat, a mennyiségeket, a szállítási határidőket, a berakodási vagy a teljesítési pontot, valamint a végrehajtási módozatokat. Azon szerződések, amelyek ezen elemek tekintetében további megállapodást igényelnek a szerződő felek között, nem tartoznak az ideiglenes mentesség hatálya alá, kivéve az e rendelet alapján kifejezetten engedélyezett korlátozott célok tekintetében történő módosításokat, például az olyan operatív eljárások vonatkozásában, mint az éves teljesítési programok vagy bármely más hasonló rutinszerű operatív kiigazítás.

Ezen elemeknek az olyan egyoldalú szerződési feltételeken alapuló módosításai, amelyekkel szemben a másik szerződő fél nem emelhet kifogást, nem zárják ki az ideiglenes mentesség alkalmazhatóságát. 2027. január 1-jétől meg kell tiltani minden olyan egyéb vásárlást, amely nem kapcsolódik egy uniós gazdasági szereplő által végrehajtott konkrét átadáshoz. Mivel az említett időponttól kezdve az ilyen vásárlások csak akkor hajthatók végre jogszerűen, ha továbbra is kapcsolódnak az ideiglenes mentesség feltételeinek hatálya alá tartozó uniós gazdasági szereplők által végrehajtott átadásokhoz, egyértelmű, hogy a teljesítés ebből eredő ellehetetlenülésére vis maior-ként lehet hivatkozni a hatályos szerződéses kötelezettségek felmondása céljából, amennyiben ezeket a kötelezettségeket az uniós gazdasági szereplők által végrehajtott átadásokkal kapcsolatban nem lehet továbbra is teljesíteni.

- (17) Az LNG-terminálokhoz kapcsolódó szolgáltatásnyújtásra vonatkozó tilalmat illetően a (KKBP) 2026/... határozat⁺ tovább pontosítja e tilalom alkalmazási körét.
- (18) Az Unió már elfogadott hajóspecifikus jegyzékbe vételeket az érintett hajók által végzett műveletek korlátozása érdekében. Ezen műveletek harmadik országok hajói által nyújtott olyan szolgáltatásokra támaszkodhatnak, mint az üzemanyaggal való feltöltés, a vontatási szolgáltatások és a hajók közötti átrakodások. Az ilyen szolgáltatások nyújtásának kezelése és visszaszorítása érdekében helyénvaló kiterjeszteni a jegyzékbevételi kritériumok hatályát az ilyen szolgáltatást nyújtó hajókra is. A (KKBP) 2026/...⁺ határozat további hajók jegyzékbevételét vezeti be.

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

- (18) Oroszország jelentős bevételre tesz szert az olaj értékesítéséből. A (KKBP) 2026/... határozat⁺ tilalmat vezet be az Oroszországból származó, a 833/2014/EU rendelet XXV. mellékletében felsorolt nyersolaj feldolgozására vagy finomítására vagy az Oroszországból származó, az említett rendelet XXV. mellékletben felsorolt kőolajtermékek vagy ásványi termékek feldolgozására vagy keverésére, illetve a korlátozó intézkedések kijátszására használt oroszországi és Oroszországtól eltérő harmadik országokban lévő finomítókkal folytatott bármely ügyletre. Az ilyen ügyletek magukban foglalják a jegyzékbe vett finomítók létesítményeihez való hozzáférést és bármely szolgáltatás nyújtását. A (KKBP) 2026/... határozat⁺ ezért egy finomítót azonosít az említett jegyzékbevételi kritériumok alapján. Az említett egy finomító jegyzékbe vételét a 833/2014/EU rendelet vonatkozó mellékletének is tükröznie kell
- (19) A (KKBP) 2026/... határozat⁺ pontosítja az Északi Áramlat és az Északi Áramlat 2 földgázvezetékkel kapcsolatos ügyletekre vonatkozó eltérés hatályát az említett csővezetékek befejezése, üzemeltetése, karbantartása vagy használata tekintetében.

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

- (20) Az Unió már elfogadott intézkedéseket Oroszország LNG-exportból származó bevételeinek korlátozására. Az ilyen kivitel az LNG-szállító hajók rendelkezésre állásától függ, ezért fontos korlátozni, hogy Oroszország LNG-szállító hajókat szerezhessen be és használhasson. E célból a (KKBP) 2026/... határozat⁺ értesítési kötelezettséget vezet be az LNG-szállító tartályhajók értékesítésére vonatkozóan, valamint lehetőséget ad új korlátozások bevezetésére az LNG-szállító hajók értékesítésére vonatkozóan annak érdekében, hogy az említett szállító hajók ne szolgáljanak orosz érdekeket. Az uniós eladók által alkalmazandó kellő gondosságot illetően, az eladó nem vonható felelősségre a végfelhasználásra vonatkozó kötelezettségvállalásoknak a vevő általi későbbi megsértéséért, feltéve, hogy az uniós eladó jóhiszeműen járt el, és nem rendelkezett olyan információkkal, amelyek az intézkedések kijátszására irányuló szándékra utaltak volna. Az ilyen jogsértésért a szerződéses tilalmat be nem tartó harmadik országbeli vevő viseli a felelősséget. A a 833/2014/EU rendelet 3qa. cikkében meghatározott korlátozások az LNG-szállító hajók olyan eladóira alkalmazandók, akik valamely tagállam állampolgárai vagy valamely tagállamban lakóhellyel rendelkező természetes személyek, valamint az Unióban letelepedett jogi személyek, szervezetek vagy szervek, és amely eladóktól kellő gondosságot követelnek meg az értékesítéskor. Az említett a korlátozásokat a 833/2014/EU rendelet 13. cikkével összhangban alkalmazandók, nem uniós személyekre és szervezetekre pedig nem alkalmazandók területen kívüli hatállyal. Az említett korlátozások ezért a szállító hajók lobogóját nem érintik és nem rónak semmilyen felelősséget az érintett lobogó szerinti államra a megfelelés tekintetében.

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

- (21) Az Unió több alkalommal is intézkedéseket hozott azon pénzügyi intézmények, hitelintézetek vagy kriptoeszköz-szolgáltatásokat vagy pénzforgalmi szolgáltatásokat nyújtó szervezetek azonosítása érdekében, amelyek továbbra is pénzügyi mentőövet nyújtanak Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához – akár az Oroszországi Föderáció Központi Bankjának pénzügyi üzenetküldő rendszeréhez való csatlakozás, akár a korlátozó intézkedések kijátszásának lehetővé tétele révén –, valamint megtiltotta az említett intézmények, illetve szervezetek és az uniós gazdasági szereplők közötti ügyleteket. Bizonyítékok igazolják, hogy harmadik országokban működő szervezetek továbbra is lehetővé teszik Oroszország számára a jogellenes tevékenységek folytatását. A (KKBP) 2026/... határozat⁺ ezért – a 2014/512/KKBP határozat vonatkozó mellékleteibe történő felvételükkel – 4 pénzügyi szervezetet és 14 kriptoeszköz-szolgáltatást nyújtó szervezetet azonosít azzal a céllal, hogy megtiltsa a köztük és az Unióban tartózkodó személyek közötti ügyleteket. Emellett a (KKBP) 2026/...⁺ határozat egy szervezetet töröl a 2014/512/KKBP határozat XVIII. mellékletéből. A (KKBP) 2026/... határozat⁺ emellett öt szervezetet vesz fel a 2014/512/KKBP határozat 4o., 4p. és 4x. cikkében meghatározott tilalmak célját jelentősen mértékben akadályozó harmadik országbeli jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzékébe. A jegyzék e módosításait a 833/2014/EU rendelet vonatkozó mellékleteinek is tükrözniük kell.

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

- (22) A (KKBP) 2026/... határozat⁺ kiterjeszti azt a tilalmat, amely szerint orosz állampolgárok vagy Oroszországban lakóhellyel rendelkező természetes személyek valamely tagállam joga szerint bejegyzett vagy létrehozott bizonyos jogi személyek, szervezetek vagy szervek tulajdonosai legyenek, azok felett ellenőrzést gyakoroljanak, vagy azok irányító szerveiben bármilyen tisztséget betöltsenek, annak érdekében, hogy az említett tilalom az (EU) 2023/1114 európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁶ meghatározott kriptoeszköz-szolgáltatásokat nyújtó bármely szervezetre alkalmazandó legyen.
- (23) Miután az (EU) 2026/506 tanácsi rendelet⁷ megtiltotta az együttműködést az oroszországi székhelyű kriptoeszköz-szolgáltatókkal és -platformokkal, az e szolgáltatókhoz és platformokhoz való hozzáférés fenntartása érdekében oroszországi bankok és más oroszországi személyek – beleértve egyes jegyzékbe vett bankokat is – Oroszországtól eltérő harmadik országokban letelepedett kriptoeszköz-platformokat vesznek igénybe. Számos ilyen kriptoeszköz-szolgáltató platformot felvettek a 833/2014/EU rendelet szerinti jegyzékbe az említett rendelet és a 269/2014/EU tanácsi rendelet⁸ alkalmazásának jelentős mértékű akadályozása miatt.

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/1114 rendelete (2023. május 31.) a kriptoeszközök piacairól, valamint az 1093/2010/EU és az 1095/2010/EU rendelet, továbbá a 2013/36/EU és az (EU) 2019/1937 irányelv módosításáról (HL L 150, 2023.6.9., 40. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj>).

⁷ A Tanács (EU) 2026/506 rendelete (2026. április 23.) az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU rendelet módosításáról (HL L, 2026/506, 2026.4.23., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/506/oj>).

⁸ A Tanács 269/2014/EU rendelete (2014. március 17.) az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről (HL L 78, 2014.3.17., 6. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj>).

- (24) Az uniós korlátozó intézkedések harmadik országbeli joghatóságokon keresztül történő ilyen kijátszásának kezelése érdekében a (KKBP) 2026/... határozat⁺ bevezeti annak lehetőségét, hogy megtiltsák az olyan jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervezetekkel folytatott valamennyi ügyletet, amelyek kriptoeszköz-szolgáltatásokat nyújtó szervezetek vagy kriptoeszközök cseréjét vagy átruházását lehetővé tevő platformok, és amelyek a 2014/512/KKBP határozat vonatkozó mellékletében meghatározott harmadik országokban telepedtek le.
- (25) A helyzet súlyosságára tekintettel a (KKBP) 2026/... határozat⁺ 33 hitelintézetet, illetve pénzügyi intézményt vesz fel az ügyleti tilalom hatálya alá tartozó jogi személyek, szervezetek vagy szervezetek jegyzékébe. Az ügyleti tilalom egyes olyan – többek között pénzügyi üzenetküldő szolgáltatásokat igénybe vevő – oroszországi hitelintézetekre vagy pénzügyi intézményekre vagy más szervezetekre, illetve harmadik országbeli hitelintézetek vagy pénzügyi intézmények oroszországi leányvállalataira alkalmazandó, amelyek relevánsak az orosz pénzügyi és bankrendszer szempontjából, nevezetesen amelyek vagy nagy méretű vagy fontos regionális bankok és következésképpen elősegítik a regionális és szövetségi pénzügyeket és üzleti tevékenységet, vagy olyan bankok, amelyek elősegítik a határon átnyúló fizetéseket vagy amelyek relevánsak az Ukrajna elleni orosz agresszió szempontjából, nevezetesen azért, mert olyan bankok, amelyek az Ukrajna megszállt területein való működés vagy pénzügyi szolgáltatások Ukrajna megszállt területein való kínálása révén aláássák Ukrajna területi integritását, vagy pénzügyi szolgáltatásokat nyújtanak az orosz fegyveres erők katonai személyzetének, vagy már az Unió vagy a partnerországok által bevezetett korlátozó intézkedések hatálya alá tartoznak. Az említett további jegyzékbevételeket a 833/2014/EU rendelet vonatkozó mellékletének is tükröznie kell.

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

- (26) A (KKBP) 2026/... határozat⁺ olyan eltérést vezet be, amely lehetővé teszi az illetékes hatóságok számára, hogy engedélyezzék a tagállamok állampolgárai vagy az Európai Gazdasági Térségnek vagy Svájcnak az állampolgárai számára, hogy az ügyleti tilalom hatálya alá tartozó hitelintézeteknél és pénzügyi intézményeknél, valamint kriptoeszköz-szolgáltatásokat vagy pénzforgalmi szolgáltatásokat nyújtó szervezeteknél tartott pénzeszközöket vonhassanak ki az érintett intézménnyel vagy szervezettel kötött műveleteik, szerződéseik vagy egyéb megállapodásaik megszüntetése érdekében. Ilyen megszüntetés például, amikor a természetes személy bezárja számláit vagy kivonja az érintett szervezetnél tartott valamennyi pénzeszközét, és nem hoz létre vagy tart fenn további szerződéses kapcsolatot az érintett szervezettel. A kifizetés kockázatának csökkentése érdekében a pénzeszközöket olyan hitelintézetekhez vagy pénzügyi intézményekhez kell utalni, amelyeket valamely tagállam joga szerint jegyeztek be, vagy amelyek valamely tagállam joga szerint bejegyzett hitelintézetek vagy pénzügyi intézmények tulajdonában vagy ellenőrzése alatt állnak. E kivétel nem érinti annak tilalmát, hogy az uniós gazdasági szereplők pénzügyi üzenetszolgáltatásokat nyújtsanak a 833/2014/EU rendelet XIV., XLIV. és XLV. mellékletében felsorolt szervezetek számára. Ezért az említett kivétel nem értelmezhető úgy, mint amely lehetővé teszi az illetékes hatóság számára az ilyen szolgáltatások nyújtásának engedélyezését.

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

- (27) A (KKBP) 2026/... határozat⁺ pontosan körülhatárolt eltérést vezet be annak érdekében, hogy csak akkor lehessen ügyleteket végrehajtani a 2014/512/KKBP határozat XVIII. mellékletének 4. bejegyzésében jegyzékbe vett szervezettel, ha ez az Unióban letelepedett valamely hitelintézet részére esedékes olyan ellenérték kifizetéséhez szükséges, amelyet 2022. február 28. előtt szerződésben elfogadott és megfelelően gyakorolt eladási opciós jog alapján teljesítenek. Az említett eltérés nem ássa alá a 833/2014/EU rendelet általános célkitűzéseit, és indoka kizárólag az, hogy kezelni szükséges egy uniós gazdasági szereplőt érintő, nem szándékolt hátrányos következményt. Az Unió álláspontjával összhangban az említett eltérés nem adhat felhatalmazást speciális pénzügyi üzenetküldő szolgáltatások nyújtására, amelyeknek továbbra is minden körülmények között tilalom hatálya alá kell tartozniuk.
- (28) A (KKBP) 2026/... határozat⁺ célzott kivételt vezet be az oroszországi turizmushoz közvetlenül kapcsolódó szolgáltatások nyújtásának tilalma alól.
- (29) A (KKBP) 2026/... határozat⁺ célzott eltérést vezet be konkrét kutatóintézetek számára az Oroszországból származó finanszírozás, adományok vagy bármely más gazdasági előny vagy támogatás közvetlenül vagy közvetve történő elfogadására vonatkozóan meglévő tilalom alól, például az érintett kutatási intézetek működtetésére, karbantartására, korszerűsítésére vagy építésére vonatkozó meglévő kötelezettségek lefedése érdekében.

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

- (30) Harmadik országok ahhoz hasonló korlátozó intézkedéseket fogadtak el, mint amelyek az orosz diplomataknak és konzuli tisztviselőknek, valamint Oroszország diplomáciai vagy konzuli képviseletei adminisztratív, technikai vagy kisegítő személyzete tagjainak vagy családtagjaiknak az Unión keresztül történő utazására vonatkoznak. Ezért helyénvaló kiterjeszteni az említett harmadik országokkal folytatott információmegosztást a vonatkozó korlátozó intézkedések esetleges megsértésére.

- (31) Az (EU) 2026/506 rendelet kiterjesztette a követelések kielégítésére vonatkozóan a 833/2014/EU rendeletben szereplő tilalom hatályát az Oroszországtól vagy a 833/2014/EU rendelet releváns mellékletében felsorolt partnerországoktól eltérő harmadik országokban letelepedett olyan természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek által benyújtott követelésekre is, akik vagy amelyek olyan termékeket, technológiát vagy szolgáltatásokat – függetlenül attól, hogy azok az Unióból származnak-e – értékesítenek, szolgáltatnak, adnak át vagy exportálnak, amelyek értékesítése, szolgáltatása, átadása vagy kivitele a 833/2014/EU rendelet értelmében tilos. Az említett személyek azonban esetleg követeléseket nyújtanak be harmadik országbeli joghatóságokban az említett tilalmak által érintett szerződésekkel és ügyletekkel kapcsolatban, kárt okozva ezzel valamely tagállam állampolgárainak vagy valamely tagállam joga szerint bejegyzett jogi személyeknek. Ezért szükséges kiterjeszteni azt a lehetőséget, hogy a kárigényeket a tagállami bíróságok előtt érvényesítsék.

- (32) Az orosz jogszabályok és bírósági gyakorlat lehetővé teszik a személyek számára, hogy keresetet nyújtsanak be bizonyos oroszországi bíróságokhoz, amelyek ezt követően a jogvitákat illetően megállapítják a joghatóságukat és az uniós vállalatokat elmarasztaló ítéleteket hoznak az uniós korlátozó intézkedések által érintett szerződésekkel vagy műveletekkel kapcsolatban. Ennek megfelelően bizonyítékok igazolják, hogy orosz személyek, szervezetek vagy szervek, vagy a rajtuk keresztül vagy nevükben eljáró, illetve a tulajdonukban vagy ellenőrzésük alatt álló személyek, szervezetek vagy szervek bírósági eljárások indítása és lefolytatása céljából terjesztenek vagy terjeszthetnek elő keresetet a 269/2014/EU és a 833/2014/EU rendelet alapján elrendelt intézkedésekkel kapcsolatban, illetve az ilyen bírósági eljárások során hozott ítéletek elismertetése vagy végrehajtása céljából terjesztenek vagy terjeszthetnek elő keresetet. Az uniós korlátozó intézkedések hatékonyságának megőrzése érdekében az Uniónak intézkedéseket szükséges hoznia az ilyen gyakorlatok hatásának enyhítésére. Először is biztosítania kell, hogy az uniós bíróságok – egyes visszaélésszerű bírósági eljárások kezdeményezését megtiltó vagy azok megszüntetését elrendelő határozatokon felül – olyan határozatokat bocsáthassanak ki, amelyek megtiltják olyan ideiglenes intézkedés, végzés, jogorvoslat, ítélet vagy más bírósági határozat bármely joghatóság vonatkozásában történő végrehajtásának indítványozását, elismerését vagy az azokra való hivatkozást, amelyet az említett bírósági eljárásokban hoztak vagy hozhatnak. Másodszor elő kell írni a tagállamok számára, hogy ne ismerjenek el és ne hajtsanak végre az orosz bíróságok vagy közigazgatási hatóságok által semmilyen olyan szerződéssel vagy ügylettel kapcsolatban hozott ideiglenes intézkedést, végzést, jogorvoslati határozatot, ítéletet vagy egyéb bírósági vagy közigazgatási határozatot, amelynek teljesítését a 269/2014/EU és a 833/2014/EU rendelet alapján előírt intézkedések közvetlenül vagy közvetve, egészben vagy részben érintik, függetlenül attól, hogy a vonatkozó ideiglenes intézkedést, végzést, jogorvoslati határozatot, ítéletet vagy egyéb bírósági határozatot az Oroszországi Föderáció választottbírósági eljárásról szóló törvényének 248.1. vagy 248.2. cikke alapján hozták-e meg.

- (33) A (KKBP) 2026/... határozat⁺ meghosszabbítja az Oroszországból való tőkekivonáshoz szükséges egyes eltérésekre alkalmazandó határidőket. A gazdasági szereplőknek tisztában kell lenniük azzal, hogy Oroszország olyan ország, ahol a jogállamiság megszűnt, és hogy az Oroszországi Föderáció számos jogszabályt fogadott el az úgynevezett „barátságtalan országok” – köztük a tagállamok – vállalatainak vagyoni eszközeire vonatkozóan. Ez a helyzet ahhoz a tartósan fennálló veszélyhez vezetett, hogy uniós eszközök rekednek Oroszországban, amelyeket nem lehetséges rendezett módon kivonni onnan. Ennek fényében az uniós vállalkozások számára erősen javasolt, hogy megtegyenek minden lehetséges lépést az Oroszországban folytatott üzleti tevékenységeik felszámolása érdekében, és ne kezdjenek új üzleti tevékenységbe az országban. Sajnálatos módon új oroszországi jogszabályok, bírósági ítéletek és gyakorlatok még nehezebbé tették az uniós gazdasági szereplők számára az orosz piacról való rendezett kilépést. Ezért helyénvaló meghosszabbítani a tőkekivonásra vonatkozó eltérések hatályát annak érdekében, hogy az uniós vállalkozások a lehető leggyorsabban kiléphessenek az orosz piacról.
- A meghosszabbított hatályú eltéréseket a tagállamok eseti alapon engedélyezik, és az eltérések arra összpontosulnak, hogy lehetővé tegyék a rendezett tőkekivonási folyamatot, amihez elengedhetetlen az említett határidők meghosszabbítása.

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 10016/26 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

(34) Ezen intézkedések az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartoznak, és ezért – különösen a valamennyi tagállamban történő egységes alkalmazásuk biztosítása céljából – uniós szintű szabályozás szükséges.

(35) A 833/2014/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 833/2014/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (4) bekezdésének e) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„e) polgári célra szánt elektronikus hírközlő hálózatok, amelyek nem képezik állami ellenőrzés alatt álló vagy több mint 50 %-os állami tulajdonban lévő szervezet tulajdonát;”.
2. A 2a. cikk (4) bekezdésének e) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„e) polgári célra szánt elektronikus hírközlő hálózatok, amelyek nem képezik állami ellenőrzés alatt álló vagy több mint 50 %-os állami tulajdonban lévő szervezet tulajdonát;”.
3. A 3i. cikk a következőképpen módosul:
 - a) a (3bb) bekezdést el kell hagyni;
 - b) a (3bc) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3bc) 2026. január 26-tól 2026. december 31-ig az (1) és a (2) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók a 2901 10 00 KN-kód alá tartozó, Oroszországból származó vagy Oroszországból exportált áruk Magyarország számára történő megvásárlására vagy Magyarországra történő behozatalára, feltéve, hogy az árukat kizárólag Magyarországon történő felhasználásra szánják.”;

- c) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3bg) A 2603, 2604, 2607, 2616, 2817, 2819, 3803, 7001, 7002, 7003, 7004, 7006, 7008, 7009, 7011, 7013, 7014, 7015, 7016, 7017, 7018, 7020, 7901, 8707 és 8708 KN-kód alá tartozó termékek tekintetében az (1) és a (2) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók a *[HL: kérjük, illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének időpontját]* előtt megkötött szerződések vagy az ilyen szerződések teljesítéséhez szükséges járulékos szerződések *[HL: kérjük, illesszék be az e módosító rendelet hatálybalépését 3 hónappal követő időpontot]-ig* történő teljesítésére.”;

- d) a (3cg) bekezdést el kell hagyni;

- e) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) Az e cikk (3ch), (3h) és (4) bekezdésében meghatározott behozatali mennyiségi kontingenseket a Bizottság és a tagállamok kezelik az (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet 49–54. cikkében előírt vámkontingens-kezelési rendszernek megfelelően.”

4. A 3k. cikk a következőképpen módosul:

- a) a (3ak) bekezdést el kell hagyni;

b) az (5a) bekezdés e) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„e) a 7615 10, 8414 51, 8414 60, 8422 30 és 8423 10 KN-kód alá tartozó termékek;”

c) az (5g) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5g) Az (1) és a (2) bekezdéstől eltérve, az illetékes hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik a XXIII. mellékletben felsorolt, a 8517 62 és a 8523 52 KN-kód alá tartozó termékek kivitelét és átadását, feltéve, hogy azokat olyan polgári elektronikus hírközlő hálózatokhoz szánják, amelyek nem képezik állami ellenőrzés alatt álló vagy több mint 50 %-os állami tulajdonban lévő szervezet tulajdonát.”

5. A 3m. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(11) Az (1) és a (2) bekezdéstől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik a XXV. mellékletben felsorolt nyersolaj vagy kőolajtermékek megvásárlását, behozatalát vagy átadását, amennyiben azok Oroszországból származnak, vagy azokat Oroszországból exportálják, valamint a technikai segítségnyújtás, brókertevékenység, finanszírozás vagy pénzügyi segítségnyújtás, vagy bármely más kapcsolódó szolgáltatás biztosítását, miután megállapították, hogy:

a) az érintett árukat valamely tagállami hatóság nemzeti közigazgatási vagy bírósági eljárás során lefoglalta vagy elkobozta;

- b) az érintett áruk a megőrzésük, kezelésük és tárolásuk ideje alatt, az esetleges értékesítésükig valamely tagállam hatóságainak vagy az említett hatóságok nevében eljáró jogalanyoknak a tényleges ellenőrzése alatt maradnak;
- c) a b) pontban említett műveletek sem közvetlenül, sem közvetve nem eredményezik pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak orosz természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek, illetve oroszországi székhelyű személyek, szervezetek vagy szervek javára történő kifizetését vagy rendelkezésre bocsátását.”

6. A 3ma. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3) Az illetékes hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett eltekinthetnek attól, hogy az importőröknek az (1) bekezdés második albekezdésében említett bizonyítékot kelljen szolgáltatni a termék harmadik országban történő finomításához felhasznált nyersolaj származási országáról, miután megállapították, hogy:

- a) az érintett kőolajtermékeket az Európai Unió működéséről szóló szerződés 349. cikke szerinti legkülső régió vagy az említett Szerződés 198. cikke szerinti, az Unióval társult tengerentúli ország vagy terület ellátására szánják;

- b) az e régiókra, országokra, illetve területekre jellemző sajátos földrajzi, logisztikai vagy ellátási korlátok miatt bizonyítottan fennáll a kőolajtermék-ellátás megszakadásának vagy súlyos zavarának kockázata;
- c) az illetékes hatóságok megállapították, hogy nem áll rendelkezésre olyan alternatív forrás, amely gazdaságilag és logisztikailag életképes feltételek mellett biztosítaná az érintett régió, ország, illetve terület ellátásának folyamatosságát.”

7. A 3n. cikk a következőképpen módosul:

a) a (6b) bekezdés b) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„b) a XXIX. melléklet A. részében említett termékeknek az azon mellékletben említett harmadik országokba történő szállítására, vagy az ilyen szállításához kapcsolódó technikai segítségnyújtásra, brókertevékenységre, finanszírozásra vagy pénzügyi segítségnyújtásra, az említett mellékletben meghatározott időtartam alatt.”;

b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(11a) Az olajárplafon módosítására vonatkozóan a (11) bekezdésben meghatározott eljárás alkalmazása – beleértve az orosz nyersolaj 22 hetes időszakra vonatkozó átlagos piaci árának kiszámítását, az említett átlagos piaci árról szóló értesítés közzétételét és a XXVIII. melléklet módosítását – ... *[HL: e módosító rendelet hatálybalépésének napja]-tól/től 2027. július 14-ig felfüggesztésre kerül.*

(11b) A Bizottság 2026. január 15-ig az engedélyezett árjelentő ügynökségek által biztosított árértékelések alapján kiszámítja az orosz nyersolaj átlagos piaci árát a 2026. június 25-től kezdődő 22 hetes időszakra vonatkozóan, és az újonnan kiszámított árról jelentést tesz a Tanácsnak.

A Bizottság jelentése alapján a Tanács felülvizsgálja az árplafont, és a főképviselő és a Bizottság együttes javaslata alapján a XXVIII. melléklet módosításáról határozhat. A módosított árplafont a XXVIII. melléklet említett módosítása hatálybalépésének hónapját követő hónap első napjától kell alkalmazni.

A Tanács határozatának hiányában az alkalmazandó árplafon marad továbbra is érvényben.

2027. július 15-től újraindul az olajárplafon módosítására vonatkozóan a (11) bekezdésben meghatározott eljárás alkalmazása.”

8. A 3nb. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(5) Az (1) bekezdéstől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik az e rendelet XXV. mellékletében felsorolt nyersolaj vagy kőolajtermékek ideiglenes tárolását és a 952/2013/EU rendelet 245. cikkének (3) bekezdése szerinti vámszabad területi eljárás alá vonását az Unió területén, amennyiben az adott áru Oroszországból származik vagy onnan exportálták, miután megállapították, hogy:

- a) az érintett árukat valamely tagállami hatóság nemzeti közigazgatási vagy bírósági eljárás során lefoglalta vagy elkobozta;
- b) az érintett áruk valamely tagállam hatóságainak vagy az említett hatóságok nevében eljáró jogalanynak a tényleges ellenőrzése alatt maradnak.”

9. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„3qa. cikk

- (1) Az ex 8901 20 KN-kód alá tartozó LNG-szállító tartályhajóknak valamely tagállam állampolgára, valamely tagállamban lakóhellyel rendelkező természetes személy, illetve valamely, az Unióban letelepedett jogi személy, szervezet vagy szerv által valamely harmadik országba történő értékesítéséről vagy az említettek által kötött, a tulajdonjog valamely harmadik országba történő átruházását eredményező egyéb megállapodásról haladéktalanul értesíteni kell a hajó tulajdonosának állampolgársága, lakóhelye vagy székhelye szerinti tagállam illetékes hatóságait.

Az illetékes hatóságnak küldött értesítésnek tartalmaznia kell legalább a következő információkat:

- a) az eladó és a vevő személyazonossága;
 - b) adott esetben az eladónak és a vevőnek a tőkerészesedésre és az ügyvezetésre is kiterjedő létesítő okirata;
 - c) a hajó IMO hajóazonosító száma; valamint
 - d) a hajó hívójele.
- (2) Az érintett tagállam az (1) bekezdés szerinti bármely értesítésről az értesítést követő egy héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.
- (3) A Tanács az (1) és a (2) bekezdés alapján szolgáltatott információknak a Bizottság általi értékelését követően ... *[HL: kérjük, illesszék be az e módosító rendelet hatálybalépését 3 hónappal követő időpontot]-ig* áttekinti, hogy hatályba kell-e léptetni a (4)–(9) bekezdésben foglaltak szerinti tilalmat.
- (4) A Tanács által a (10) bekezdéssel összhangban meghatározott időponttól kezdődően tilos a tagállamok bármely állampolgára, a valamely tagállamban lakóhellyel rendelkező bármely természetes személy, valamint az Unióban letelepedett bármely jogi személy, szervezet vagy szerv számára a cseppfolyósított földgáz (LNG) szállítására szolgáló, az ex 8901 20 KN-kód alá tartozó tartályhajók bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részére történő, közvetlen vagy közvetett értékesítése vagy az említett tartályhajók tulajdonjogának bármely oroszországi természetes vagy jogi személyre, szervezetre vagy szervre más módon történő, közvetlen vagy közvetett átruházása, valamint az említett tartályhajóknak, illetve azok tulajdonjogának oroszországi felhasználás céljára történő, közvetlen vagy közvetett értékesítése vagy átruházása.

- (5) A (4) bekezdéssel összhangban, valamely tagállam bármely olyan állampolgára, valamely tagállamban lakóhellyel rendelkező bármely olyan természetes személy, valamint az Unióban letelepedett bármely olyan jogi személy, szervezet vagy szerv, aki vagy amely LNG szállítására szolgáló, az ex 8901 20 KN-kód alá tartozó tartályhajókat közvetlenül vagy közvetve bármely harmadik országban lévő személy, szervezet vagy szerv számára értékesít vagy az említett tartályhajók tulajdonjogát más módon átruházza:
- a) a jellegével és méretével arányosan megfelelő lépéseket tesz, hogy azonosítsa és értékelje a valamely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részére, illetve oroszországi felhasználás céljára történő továbbadás kockázatát;
 - b) a jellegével és méretével arányosan megfelelő politikákat, ellenőrzéseket hajt végre és eljárásokat folytat le az a) pontban említett kockázatok csökkentése és hatékony kezelése érdekében.
- (6) Az LNG szállítására szolgáló tartályhajókat megszerző, az (5) bekezdésben említett természetes és jogi személyeknek, szervezeteknek vagy szerveknek rendelkezésre kell bocsátaniuk az említett bekezdés a) pontjában említett lépések elvégzéséhez szükséges valamennyi információt.
- (7) Az (5) bekezdés a) pontjában említett lépéseknek kezelniük kell az értékesítés vagy továbbruházás időpontjában rendelkezésre álló valamennyi releváns információt.

- (8) Az LNG szállítására szolgáló, az ex 8901 20 KN-kód alá tartozó tartályhajóknak a tagállamok valamely állampolgára, a valamely tagállamban lakóhellyel rendelkező természetes személyek, illetve az Unióban letelepedett jogi személyek, szervezetek vagy szervek által valamely harmadik országba történő bármilyen értékesítése vagy a tulajdonjog valamely harmadik országba történő átruházását eredményező egyéb megállapodás írásos szerződéses tilalmat tartalmaz a hajónak bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára történő bármely további újraértékesítésére vagy átruházására vonatkozóan, vagy az oroszországi felhasználásra vonatkozóan.
- (9) A (8) bekezdésben említett értékesítésnek vagy egyéb megállapodásnak írásbeli szerződéses rendelkezéseket is tartalmaznia kell, amelyek révén a hajót megszerző harmadik országbeli fél:
- a) kötelezettséget vállal arra, hogy az (8) bekezdésben említett tilalmat az általa esetlegesen teljesített bármely további újraértékesítés vagy átruházás során tükrözi; valamint
 - b) minden további viszonteladáskor vagy átruházáskor kötelezi a hajó megvásárlóját, hogy a (8) bekezdésben és ebben a bekezdésben előírtakkal egyenértékű írásbeli szerződéses rendelkezéseket vezessen be.
- (10) A (4)–(9) bekezdés egy, a Tanács által a főképviselőnek és a Bizottságnak a (3) bekezdésben említett, a Bizottság által elvégzett értékelésen alapuló együttes javaslatára elfogadott rendelet hatálybalépésének napjától alkalmazandó.”

10. A 3ra. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

- „(5) Az e cikk (1), (2) és (3) bekezdésében szereplő tilalmak nem alkalmazandók a XXIX. melléklet B. részében felsorolt termékeknek az említett mellékletben szereplő harmadik országokba hajóval történő szállítására, vagy az ilyen szállításához kapcsolódó technikai segítségnyújtásra, brókertevékenységre, finanszírozásra vagy pénzügyi segítségnyújtásra, az említett mellékletben meghatározott időtartam alatt.
- (6) Az (5) bekezdés sérelme nélkül, az (1) bekezdés nem alkalmazandó ...*[HL: kérjük, illesszék be az e módosító rendelet hatálybalépését 12 hónappal követő időpontot]*-ig, és azt követően – kivéve, ha a Tanács valamely éves felülvizsgálat során másként határoz – egymást követő egyéves időtartamokra olyan átadások és adott esetben az említett átadásokhoz kapcsolódó vásárlások esetén, amelyek harmadik országokba irányulnak, amennyiben mind az átadást, mind pedig a vásárlást 2022. február 24. előtt kötött, egy évet meghaladó időtartamra szóló olyan szerződések alapján hajtják végre, amelyeket ezen időpontot követően nem módosítottak, kivéve, ha a módosítás a következőkre korlátozódik:
- a) a szerződött mennyiségek csökkentése;
 - b) adásvételi szerződések esetében, árak és díjak csökkentése;
 - c) a titoktartási záradékok módosítása;
 - d) operatív eljárások – így például a kommunikációs eljárások – módosítása;

- e) a szerződő felek címének megváltozása;
- f) szerződéses kötelezettségek átruházása kapcsolt vállalkozások között;
- g) bírósági vagy választottbírósági eljárások által elrendelt változások; vagy
- h) adásvételi szerződések esetében, tengerparttal nem rendelkező országok vonatkozásában a nemzeti teljesítési pontok közötti változások.

Az e cikk (1) bekezdésében foglalt, LNG átadására vonatkozó tilalom alóli – az e bekezdés első albekezdésében meghatározottak szerinti – ideiglenes mentesség egy adott évben kizárólag a 13. cikkben említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv által, az adott személy, szervezet vagy szerv hatályos, hosszú távú, az e bekezdés első albekezdésében meghatározottak szerinti szerződése alapján 2025-ben átadott, Oroszországból származó vagy onnan exportált LNG volumenének megfelelő éves volumenig alkalmazandó, függetlenül az átadás rendeltetési helyétől.

Az Oroszországból származó vagy onnan exportált LNG-t harmadik országokba átadó természetes vagy jogi személyeknek, szervezeteknek és szerveknek ...[HL: *kérjük, illesszék be a dátumot: egy hónappal e módosító rendelet hatálybalépését követően*]-ig be kell jelenteniük a releváns korábbi volumeneket a letelepedési helyük szerinti tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságainak, az adott tagállam pedig indokolatlan késedelem nélkül bejelenti ezeket az információkat a Bizottságnak.

Az e bekezdésben meghatározott intézkedéseket rendszeresen felül kell vizsgálni.

A Bizottság – ... [HL: kérjük, illesszék be a dátumot: 11 hónappal e módosító rendelet hatálybalépését követően]-ig, majd azt követően 12 hónaponként – értékelést nyújt be a Tanácsnak az e bekezdésben meghatározott intézkedésekről. Az említett értékelést korábbi időpontban is be lehet nyújtani, amennyiben azt a Bizottság indokoltnak tartja.

A Tanács a Bizottság által végzett értékelés alapján, éves alapon és indokolatlan késedelem nélkül felülvizsgálja az e bekezdésben előírt intézkedések működését azok gazdasági hatásainak és e rendelet céljainak a figyelembevételével.

A Tanács a felülvizsgálatot követően a főképviselő javaslata alapján határozhat az e bekezdésben foglalt ideiglenes mentesség lerövidítéséről, meghosszabbításáról vagy megszüntetéséről, figyelembe véve az e cikkben foglalt tilalom eredményességét, valamint egyes tagállamok sajátos helyzetét, továbbá a 13. cikkben említett természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek gazdasági körülményeit.

...[HL: kérjük, illesszék be a dátumot: egy hónappal e módosító rendelet hatálybalépését követően]-ig, majd azt követően háromhavonta az Oroszországból származó vagy onnan exportált LNG-t harmadik országokba átadó vagy az említett áadáshoz kapcsolódóan harmadik országokba irányulóan megvásárló, a 13. cikkben említett természetes vagy jogi személyeknek, szervezeteknek és szerveknek minden egyes szállítmány tekintetében jelenteniük kell a letelepedési helyük szerinti tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságai részére legalább a következő, az átadás vagy a szóban forgó áadáshoz kapcsolódó megvásárlás tekintetében rendelkezésre álló információkat, az említett tagállam pedig indokolatlan késedelem nélkül jelenti ezeket az információkat a Bizottságnak:

- a) a rakomány hivatkozási száma vagy a hajóraklevél száma;
- b) a hajó IMO-száma, neve, lobogó szerinti állama és teherhajó-típusa;
- c) a be- és kirakodás dátuma, kikötője és terminálja;
- d) a végső rendeltetési hely;
- e) a kirakodott és átfajtott mennyiség;
- f) a szerződés időtartama;
- g) a szerződés értéke rakományonként és az egyes szállítmányokhoz kapcsolódó bruttó bevétel;
- h) a megvásárló és a tényleges tulajdonos neve;
- i) az eladó és a szállító neve.

A tagállamok és a Bizottság az uniós joggal és a vonatkozó nemzeti joggal összhangban biztosítják az e cikk alkalmazásával összefüggésben megszerzett bizalmas információk védelmét.

A tagállamok és a Bizottság biztosítják, hogy az e cikk értelmében nyújtott vagy kicserélt minősített információt az adott minősített információ kibocsátójának előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül ne minősítsék vissza, vagy annak minősítését ne oldják fel.”

11. A 3rb. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„3rb. cikk

2027. január 1-jétől tilos közvetlenül vagy közvetve LNG-terminál-szolgáltatásokat nyújtani bármely oroszországi természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára, vagy bármely olyan jogi személy, szervezet vagy szerv számára, amely több mint 50 %-ban valamely orosz állampolgár vagy oroszországi jogi személy, szervezet vagy szerv tulajdonában van, vagy amely annak közvetlen vagy közvetett ellenőrzése alatt áll.

2027. január 1-je után tilos fenntartani az e cikk szerinti tiltott LNG-szolgáltatásokra vonatkozó szerződéseket.”

12. A 3s. cikk (2) bekezdése a következő pontokkal egészül ki:

- „h) az a)-g) pont értelmében jegyzékbe vett hajók számára olyan szolgáltatásokat nyújtanak, mint az üzemanyaggal feltöltés és vontatási szolgáltatások; vagy
- i) hajók közötti átrakodást hajtanak végre az a)-h) pont értelmében jegyzékbe vett hajókkal.”

13. Az 5aa. cikk a következőképpen módosul

a) a (3) bekezdésben a d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) valamely, az (1) bekezdésben említett jogi személyt, szervezetet vagy szervet magában foglaló, 2022. március 16. előtt létrehozott közös vállalkozás vagy hasonló jogi konstrukció 2027. december 31-ig történő felszámolásához feltétlenül szükséges ügyletekre, többek között eladásokra;”

b) a (3a) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3a) Az (1) bekezdéstől eltérve, az illetékes hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik azokat az ügyleteket, amelyek feltétlenül szükségesek az (1) bekezdésben említett szervezeteknek vagy azok unióbeli leányvállalatainak valamely, az Unióban letelepedett jogi személytől, szervezettől vagy szervtől 2027. december 31-ig történő elidegenítéséhez és kivonásához.”

14. Az 5ac. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(8) A (2) bekezdéstől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik azokat az ügyleteket, amelyek feltétlenül szükségesek valamely tagállam, az Európai Gazdasági Térség valamely tagországa vagy Svájc állampolgárának, vagy valamely tagállamban, az Európai Gazdasági Térség valamely tagországában vagy Svájcban ideiglenes vagy állandó tartózkodási engedéllyel rendelkező természetes személyeknek a tulajdonában lévő vagy általuk ellenőrzött, a XLIV. mellékletben felsorolt és az említett mellékletbe ... *[HL: e módosító rendelet hatálybalépésének időpontja]*-án/-én vagy azt követően felvett jogi személyeknél, szervezeteknél vagy szervezeteknél tartott pénzeszközök kivonásához vagy számlák megszüntetéséhez, miután megállapították, hogy:

- a) az ügyletre azért van szükség, hogy az ilyen természetes személy megszüntesse a XLIV. mellékletben felsorolt valamely jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel kötött ügyleteket, szerződéseket vagy egyéb megállapodásokat;
- b) az engedélyt legkésőbb három hónappal az alkalmazás XLIV. mellékletben megjelölt kezdőnapját követően kérelmezik sor az ott felsorolt érintett jogi személy, szervezet vagy szerv tekintetében;

- c) a pénzeszközöket olyan pénzügyi intézményhez vagy hitelintézethez utalják, amelyet valamely tagállam joga szerint jegyeztek be vagy hoztak létre, vagy olyan pénzügyi intézményhez vagy hitelintézethez utalják át, amelyet egy harmadik ország joga szerint jegyeztek be, és amely egy tagállam joga szerint bejegyzett vagy létrehozott pénzügyi intézmény vagy hitelintézet tulajdonában vagy ellenőrzése alatt áll.

Az e bekezdés szerinti engedélyek legfeljebb három hónapos érvényességi időtartamra adhatók meg.

Az érintett tagállam az e bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az adott engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

- (9) A (2) bekezdéstől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik ügyletek végrehajtását a XLIV. mellékletben a 4. bejegyzésben jegyzékbe vett szervezettel, miután megállapították, hogy az ügylet végrehajtása szükséges az Unióban letelepedett valamely hitelintézet részére esedékes olyan ellenérték kifizetéséhez, amelyet 2022. február 28. előtt szerződésben elfogadott és megfelelően gyakorolt eladási opciós jog alapján teljesítenek.

Az érintett tagállam az e bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az adott engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

15. Az 5ad. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) A (1) bekezdéstől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik azokat az ügyleteket, amelyek feltétlenül szükségesek valamely tagállam, az Európai Gazdasági Térség valamely tagországa vagy Svájc állampolgárának, vagy valamely tagállamban, az Európai Gazdasági Térség valamely tagországában vagy Svájcban ideiglenes vagy állandó tartózkodási engedéllyel rendelkező természetes személyeknek a tulajdonában lévő vagy általuk ellenőrzött, a XLV. mellékletben felsorolt és az említett mellékletbe ... [HL: *e módosító rendelet hatálybalépésének időpontja*]-án/-én vagy azt követően felvett jogi személyeknél, szervezeteknél vagy szervezeteknél tartott pénzeszközök kivonásához vagy számlák megszüntetéséhez, miután megállapították, hogy:

- a) az ügyletre azért van szükség, hogy az ilyen természetes személy megszüntesse a XLV. mellékletben jegyzékbe vett valamely jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel kötött műveleteket, szerződéseket vagy egyéb megállapodásokat;
- b) az engedélyt legkésőbb három hónappal az alkalmazás XLV. mellékletben megjelölt kezdőnapját követően kérelmezik az ott felsorolt érintett jogi személy, szervezet vagy szerv tekintetében;

- c) a pénzeszközöket olyan pénzügyi intézményhez vagy hitelintézethez utalják, amelyet valamely tagállam joga szerint jegyeztek be vagy hoztak létre, vagy olyan pénzügyi intézményhez vagy hitelintézethez utalják át, amelyet egy harmadik ország joga szerint jegyeztek be, és amely egy tagállam joga szerint bejegyzett vagy létrehozott pénzügyi intézmény vagy hitelintézet tulajdonában vagy ellenőrzése alatt áll.

Az e bekezdés szerinti engedélyek legfeljebb három hónapos érvényességi időtartamra adhatók meg.

Az érintett tagállam az e bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az adott engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

16. Az 5ae. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(2a) Tilos közvetlenül vagy közvetve bármilyen ügyletben részt venni a XLVII. melléklet D. részében felsorolt finomítókkal. A XLVII. melléklet D. része azon oroszországi és Oroszországtól eltérő harmadik országokban található finomítókat sorolja fel, amelyeket:

- a) az Oroszországból származó, a XXV. mellékletben felsorolt nyersolaj feldolgozására vagy finomítására vagy az Oroszországból származó, a XXV. mellékletben felsorolt kőolajtermékek vagy ásványi termékek feldolgozására vagy keverésére használnak; vagy

- b) oly módon használnak, hogy elősegítsék az e rendeletben vagy a 269/2014/EU, a 692/2014/EU vagy az (EU) 2022/263 rendeletben foglalt rendelkezések megsértését vagy kijátszását, vagy abban részt vegyenek, vagy e rendelkezések alkalmazását egyéb módon jelentős mértékben akadályozzák.

(2b) A (2a) bekezdésben említett tilalom a XLVII. melléklet D. részének 1. bejegyzése tekintetében ... *[HL: e módosító rendelet hatálybalépésének időpontja + 6 hónap]*-tól/-től alkalmazandó. A Bizottság ... *[HL: e módosító rendelet hatálybalépésének időpontja + 3 hónap]*-ig jelentést tesz a Tanácsnak az arra vonatkozó értékeléséről, hogy fenn kell-e tartani a XLVII. melléklet D. részének 1. bejegyzésében említett jegyzékbe vételt.”

17. Az 5af. cikk (3) bekezdésében az első albekezdés bevezető fordulatának szövege helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az (1) bekezdéstől eltérve, az illetékes hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik a következőkhöz feltétlenül szükséges ügyleteket:”.

18. Az 5b. cikk (2a) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2a) 2024. január 18-tól tilos annak lehetővé tétele, hogy orosz állampolgárok vagy Oroszországban lakóhellyel rendelkező természetes személyek valamely tagállam joga szerint bejegyzett vagy létrehozott és kriptoeszközökkel kapcsolatos pénztárca-, számla- vagy letétkezelési szolgáltatásokat nyújtó jogi személy, szervezet vagy szerv közvetlen vagy közvetett tulajdonosai legyenek, afelett közvetlen vagy közvetett ellenőrzést gyakoroljanak, vagy annak irányító szerveiben bármilyen tisztséget betöltsenek. ...[HL: e módosító rendelet hatálybalépésének időpontja + 1 hónap]-tól/-től az említett tilalom olyan jogi személyek, szervezetek vagy szervek esetében is alkalmazandó, amelyeket valamely tagállam joga szerint jegyeztek be vagy hoztak létre, és amelyek az (EU) 2023/1114 rendeletben meghatározottak szerinti bármely egyéb kriptoeszköz-szolgáltatást nyújtanak.”

19. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„5bc. cikk

- (1) Tilos közvetlenül vagy közvetve bármilyen ügyletet kötni olyan jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel, amely a XLVII. mellékletben felsorolt harmadik országban letelepedett kriptoeszköz-szolgáltatásokat nyújtó szervezet vagy kriptoeszközök cseréjét vagy átruházását lehetővé tevő platform.

- (2) A XLVII. melléklet csak azon harmadik országokat tartalmazza, amelyekről a Tanács megállapította, hogy rendszeresen és tartósan elmulasztották megakadályozni a kriptoeszköz-szolgáltatások nyújtását, vagy rendszeresen és tartósan elmulasztották megakadályozni, hogy adott platformok az e rendelet vagy a 269/2014/EU rendelet rendelkezéseinek alkalmazását kriptoeszközök cseréje vagy átruházása által akadályozzák.
- (3) Az (1) bekezdésben foglalt tilalom nem alkalmazandó olyan ügyletekre, amelyeket valamely tagállamnak a XLVII. mellékletben felsorolt országban jelenleg – és az említett mellékletben megjelölt releváns időpont előtt is – lakóhellyel rendelkező állampolgárai hajtanak végre.”

20. Az 5h. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

- „(3) A (1) bekezdéstől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik azokat az ügyleteket, amelyek feltétlenül szükségesek valamely tagállam, az Európai Gazdasági Térség valamely tagországa vagy Svájc állampolgárának, vagy valamely tagállamban, az Európai Gazdasági Térség valamely tagországában vagy Svájcban ideiglenes vagy állandó tartózkodási engedéllyel rendelkező természetes személyeknek a tulajdonában lévő vagy általuk ellenőrzött, a XIV. mellékletben felsorolt és az említett mellékletbe ... *[HL: e módosító rendelet hatálybalépésének időpontja]*-án/-én vagy azt követően felvett jogi személyeknél, szervezeteknél vagy szerveknél tartott pénzeszközök kivonásához vagy számlák megszüntetéséhez, miután megállapították, hogy:
- a) az ügyletre azért van szükség, hogy az ilyen természetes személy megszüntesse a XIV. mellékletben jegyzékbe vett valamely jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel kötött műveleteket, szerződéseket vagy egyéb megállapodásokat;

- b) az engedélyt legkésőbb három hónappal az alkalmazás XIV. mellékletben megjelölt kezdőnapját követően kérelmezik az ott felsorolt érintett jogi személy, szervezet vagy szerv tekintetében;
- c) a pénzeszközöket olyan pénzügyi intézményhez vagy hitelintézethez utalják, amelyet valamely tagállam joga szerint jegyeztek be vagy hoztak létre, vagy olyan pénzügyi intézményhez vagy hitelintézethez utalják át, amelyet egy harmadik ország joga szerint jegyeztek be, és amely egy tagállam joga szerint bejegyzett vagy létrehozott pénzügyi intézmény vagy hitelintézet tulajdonában vagy ellenőrzése alatt áll.

Az e bekezdés szerinti engedélyek legfeljebb három hónapos érvényességi időtartamra adhatók meg.

Az érintett tagállam az e bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az adott engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

21. Az 5n. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(2a) A (2) bekezdésben foglalt tilalom nem alkalmazandó a 80/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben*, vagy az annak helyébe lépő bármely későbbi rendeletben meghatározott számítógépes helyfoglalási rendszer szolgáltatására.

* Az Európai Parlament és a Tanács 80/2009/EK rendelete (2009. január 14.) a számítógépes helyfoglalási rendszerek ügyviteli szabályzatáról és a 2299/89/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 35, 2009.2.4., 47. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/80/oj>).”

22. Az 5t. cikk a következőképpen módosul:

a) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3a) Az (1) bekezdéstől eltérve, az illetékes hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik az Európai Röntgen-Szabadelektron Lézer Létesítmény (EuXFEL), az európai antiproton és ionkutatási létesítmény (Facility for Antiproton and Ion Research in Europe, FAIR) és az Európai Szinkrotronsugárzási Intézet (ESRF) által nyújtott adományok, gazdasági előnyök vagy támogatás, így finanszírozás és pénzügyi támogatás elfogadását, feltéve, hogy az ilyen adományok, gazdasági előnyök vagy támogatás – beleértve a finanszírozást és a pénzügyi támogatást is – az Oroszországi Föderáció kormányával kötött nemzetközi megállapodásokon alapulnak.”;

b) a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Az érintett tagállam a (3) vagy a (3a) bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az adott engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

23. Az 5v. cikk (5) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A tagállamok tájékoztatják a Tanácsot, Izlandot, Liechtensteint, Norvégiát és Svájcot az (1) bekezdésben foglalt kötelezettség megsértésének minden esetéről.”

24. A 7a. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(2) A Bizottság (1) bekezdés a) pontja szerinti kötelezettsége ... *[HL: e módosító rendelet hatálybalépésének napja]-tól/től 2027. január 14-ig felfüggesztésre kerül.*”

25. A 11. cikkben a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Az (1) bekezdéstől eltérve, az illetékes hatóságok egyedi és eseti értékelés alapján 2027. december 31-ig engedélyezhetik az (1) bekezdés b) pontjában megjelölt személyek, szervezetek és szervek egyike által benyújtott követelés kielégítését az illetékes hatóságok által megfelelőnek ítélt feltételek mellett, miután megállapították, hogy a követelés kielégítése feltétlenül szükséges az Oroszországból való tőkekivonáshoz vagy az oroszországi üzleti tevékenységek felszámolásához.”

26. A 11a. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 13. cikk c) vagy d) pontjában említett bármely személy jogosult arra, hogy a valamely tagállam hatáskörrel rendelkező bíróságai előtt folyó bírósági eljárások során kártérítést igényt terjesszen elő a 11. cikk (1) bekezdésének a), b), c) vagy d) pontjában említett személyek, szervezetek és szervek által harmadik országok bíróságai előtt bármely olyan szerződéssel vagy ügylettel összefüggésben benyújtott keresetek következtében őt vagy a 13. cikk d) pontjában említett személy tulajdonában lévő vagy ellenőrzése alatt álló jogi személyt, szervezetet vagy szervet közvetlenül vagy közvetve ért károkért – ideértve a jogi költségeket is –, amelyek teljesítését az e rendelet alapján elrendelt intézkedések közvetlenül vagy közvetve, egészben vagy részben érintik, feltéve, hogy az érintett személy nem rendelkezik tényleges hozzáféréssel a releváns joghatóság szerinti jogorvoslatokhoz. Az ilyen kártérítés a harmadik országbeli bírósághoz az igényeket benyújtó, a 11. cikk (1) bekezdésének a), b), c) vagy d) pontjában említett személyektől, szervezetektől vagy szervektől, vagy az említett szervezeteket vagy szerveket tulajdonló vagy ellenőrző személyektől, szervezetektől vagy szervektől igényelhető.”

27. A 11c. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Egyik tagállamban sem ismerhető el, hajtható végre vagy érvényesíthető semmilyen, az Oroszországi Föderáció választottbíróági eljárásról szóló törvényének 248.1. vagy 248.2. cikke vagy azzal egyenértékű orosz jogszabály szerinti vagy azokon alapuló, vagy orosz bíróság vagy hatóság által az Oroszországi Föderáció bármely más jogszabálya alapján hozott olyan ideiglenes intézkedés, végzés, jogorvoslati határozat, ítélet vagy más bírósági vagy közigazgatási határozat, amelynek alapján a 13. cikk c) vagy d) pontjában említett személy szerződéses vagy szerződésen kívüli vagy bármely más jogalapon nyugvó felelősséggel tartozik vagy az ilyen személlyel szembeni bármely követelés, jog vagy feltételezett kötelezettség közvetlen vagy közvetett érvényesítése, többek között fizetéseképtelenségi, csőd-, szerkezetátalakítási vagy hasonló eljárással összefüggésben bármely olyan szerződéssel vagy ügylettel kapcsolatban, amelynek teljesítését az e rendelet alapján előírt intézkedések közvetlenül vagy közvetve, egészben vagy részben érintik.”

28. A 11ca. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„11ca. cikk

- (1) A 11a. és 11b. cikk sérelme nélkül, abban az esetben, ha az e rendelet 11. cikke (1) bekezdésének a), b) vagy c) pontjában említett személy – kizárólagos joghatóságra vonatkozó rendelkezésbe vagy választottbíróági megállapodásba ütköző módon, vagy visszaélészerűen az Oroszországi Föderáció választottbíróági eljárásról szóló törvényének 248.1. vagy 248.2. cikke vagy azzal egyenértékű orosz jogszabály alapján vagy az Oroszországi Föderáció bármely más jogszabálya alapján, vagy az Unió korlátozó intézkedéseit akadályozva – valamely oroszországi bíróságnál ideiglenes intézkedés, végzés, jogorvoslati határozat, ítélet vagy más bírósági határozat iránti eljárást kezdeményezett az e rendelet 13. cikkének c) vagy d) pontjában említett természetes vagy jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel szemben bármely olyan szerződéssel vagy ügylettel kapcsolatban, amelynek teljesítését az e rendelet vagy a 269/2014/EU rendelet alapján előírt intézkedések közvetlenül vagy közvetve, egészben vagy részben érintették, az e rendelet 13. cikkének c) vagy d) pontjában említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv jogosult arra, hogy valamely tagállam hatáskörrel rendelkező bírósága előtti eljárásban olyan határozat meghozatalára vonatkozóan terjesszen elő kérelmet, amely az e rendelet 11. cikkének (1) bekezdése a), b) vagy c) pontjában említett személy számára:
- a) megtiltja, hogy jogi eljárást kezdeményezzen, vagy elrendeli, hogy az említett bírósági eljárástól elálljon, vagy
 - b) megtiltja, hogy olyan ideiglenes intézkedés, végzés, jogorvoslati határozat, ítélet vagy más bírósági határozat bármely joghatóságban történő érvényesítésére vagy elismertetésére vonatkozóan terjesszen elő kérelmet vagy olyan ideiglenes intézkedésre, végzésre, jogorvoslati határozatra, ítéletre vagy más bírósági határozatra hivatkozzon bármely joghatóság vonatkozásában, amelyet az említett eljárások során hoztak vagy hozhatnak.

- (2) Az e cikk (1) bekezdésében említett bírósági határozat figyelmen kívül hagyása a 13. cikk c) vagy d) pontjában említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv által az ilyen jogsértés következtében potenciálisan elszenvedett veszteséggel arányos pénzügyi szankciók bíróság általi kiszabását vonja maga után. Az említett pénzügyi szankciókat az e rendelet 13. cikkének c) vagy d) pontjában említett, a bírósági határozat meghozatalára irányuló kérelmet benyújtó természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részére kell megfizetni.”

29. A 12b. cikk a következőképpen módosul:

- a) az (1) bekezdésben a bevezető szövegrész helyébe a következő szöveg lép:
- (1) A 2., 2a., 3., 3b., 3c., 3f., 3h. és 3k. cikktől eltérve, az illetékes hatóságok 2027. december 31-ig engedélyezhetik az e rendelet II., VII., X., XI., XVI., XVIII., XX. és XXIII. mellékletében, valamint az (EU) 2021/821 rendelet I. mellékletében felsorolt termékek és technológiák eladását, szolgáltatását vagy átadását, továbbá a fent említett termékekkel és technológiával kapcsolatban szellemi tulajdon-jogok vagy üzleti titkok eladását, licenciába adását vagy bármely más módon történő átadását, valamint szellemi tulajdon-jogok által védett vagy üzleti titoknak minősülő anyagokhoz vagy információkhoz való hozzáférés vagy azok további felhasználása jogának biztosítását, amennyiben az ilyen eladás, szolgáltatás, átadás, licenciába adás, hozzáférés vagy további felhasználás jogának biztosítása feltétlenül szükséges az Oroszországból való tőkekivonáshoz vagy az oroszországi üzleti tevékenységek felszámolásához, feltéve, hogy teljesülnek a következő feltételek:”;

b) az (1a) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

(1a) A 2., 2a., 3. és 3k. cikktől eltérve, az illetékes hatóságok 2027. december 31-ig engedélyezhetik a II., VII. és XXIII. mellékletben felsorolt termékek és technológiák értékesítését, szolgáltatását vagy átadását, amennyiben az ilyen értékesítés, szolgáltatás, átadás vagy rendelkezésre bocsátás feltétlenül szükséges egy tagállam joga szerint, oroszországi jogi személy, szervezet vagy szerv részvételével 2022. február 24. előtt bejegyzett vagy létrehozott olyan közös vállalatból való kilépéshez, amely Oroszország és harmadik országok közötti gázvezeték-infrastruktúrát üzemeltet, vagy az ilyen termékekhez és technológiákhoz kapcsolódó, a fent említett kilépéshez elengedhetetlen olyan technikai segítségnyújtás, brókertevékenység, finanszírozás vagy pénzügyi segítségnyújtás biztosítása, amely feltétlenül szükséges az ilyen csővezetékek és a kapcsolódó infrastruktúra komponenseinek üzemeltetéséhez, alapvető karbantartásához, javításához vagy cseréjéhez.”;

c) az (2) bekezdésben a bevezető szövegrész helyébe a következő szöveg lép:

(2) A 3g. és 3i. cikktől eltérve, az illetékes hatóságok 2027. december 31-ig engedélyezhetik a XVII. és XXI. mellékletben felsorolt termékek behozatalát vagy átadását, amennyiben az ilyen behozatal vagy átadás feltétlenül szükséges az Oroszországból való tőkekivonáshoz vagy oroszországi üzleti tevékenységek felszámolásához, feltéve, hogy teljesülnek a következő feltételek:”;

d) az (2a) bekezdésben a bevezető szövegrész helyébe a következő szöveg lép:

(2a) Az 5n. cikktől eltérve, az illetékes hatóságok 2027. december 31-ig engedélyezhetik az említett cikkben felsorolt szolgáltatások nyújtásának folytatását, amennyiben az ilyen szolgáltatásnyújtás feltétlenül szükséges az Oroszországból való tőkekivonáshoz vagy az oroszországi üzleti tevékenységek felszámolásához, feltéve, hogy teljesülnek a következő feltételek:”.

- 30. A IV. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.
- 31. A VII. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.
- 32. A XIV. melléklet e rendelet III. mellékletének megfelelően módosul.
- 33. A XXI. melléklet e rendelet IV. mellékletének megfelelően módosul;
- 34. A XXIX. melléklet e rendelet V. mellékletének megfelelően módosul.
- 35. A XLII. melléklet e rendelet VI. mellékletének megfelelően módosul.
- 36. A XLIV. melléklet e rendelet VII. mellékletének megfelelően módosul.
- 37. A XLV. melléklet e rendelet VIII. mellékletének megfelelően módosul.
- 38. A XLVII. melléklet e rendelet IX. mellékletének megfelelően módosul.
- 39. A rendelet e rendelet X. mellékletének megfelelően a XLVII. melléklettel egészül ki.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ..., ...

a Tanács részéről

az elnök

I. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet IV. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 581. bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
„581.	SFT LLC Helyi név: Общество с Ограниченной Ответственностью «СФТ» (ООО «СФТ») Más néven: Limited Liability Company SFT; CFT; ООО SFT; Obshchestvo S Ogranichenno Otvetstvennostyu SFT	Cím(ek): 115114, Moscow, Zamoskvorechye Municipal District, Kozhevnicheskaya Str., 10, Building 1, Russian Federation Telefonszám: +7 (495) 995-71-08 Honlap: https://cftech.ru/ E-mail-cím: info@cftech.ru Cégjegyzékszám: 7725842590 (Adószám/INN)	2023.12.18.”

2. A melléklet a következő bejegyzésekkel egészül ki:

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
„922.	LLC NTK Helyi név: ООО НТК	Cím: Room 3, Building 1, Lenin Avenue 21, 428003 Cheboksary, Chuvash Republic, Oroszországi Föderáció Cégjegyzékszám: 1215232483 (INN)	+
923.	Asialink Logistics LLC Más néven: Aziyalink Logistics LLC; Asialink Shanghai Intl Logistics Co. Ltd Helyi név: ООО Азиялинк Логистикс	Címek: Office 250, Floor 3, Butlerova Str. 17, 117342 Moscow, Oroszországi Föderáció; Office 229, Sheremetyevskoye Highway 6K, 141426 Khimki, Moscow Oblast, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +8 800 222 75 52 Honlap: https://asi-log.com ; https://asialink-logistics.com E-mail-cím: request@asi-log.com Cégjegyzékszám: 9728024860 (INN)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
924.	LLC Korvet SPB Helyi név: ООО Корвет СПб	Cím: Office 79, Building B, Ivana Fomina Str. 6, 194295 Saint Petersburg, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 812 2143858 Honlap: http://corvetspb.ru E-mail-cím: info@corvetspb.ru Cégjegyzékszám: 7802537882 (INN)	+
925.	Pixel Devices Limited	Cím: 16/F, New Hennessey Tower, 263 Hennessey Road, Wanchai, Hongkong Telefonszám: +852 3959 8125 Honlap: http://pixel-devices.com E-mail-cím: info@pixel-devices.com Cégjegyzékszám: 2569276 (TRN); 68097356 (BRN)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
926.	Mastel Makina Ithalat Ihracat Limited Sirketi	Címek: No. 9, Block A, Selenium Retro 9, Chobancheshme e5 No. 16/1, Atakoy 7-8-9-10 District, 34203 Bakirkoy, Istanbul, Török Köztársaság; No. 18/20/1 Beyazit Mahallesi Kalcilar Sokak, 34126 Fatih, Istanbul, Török Köztársaság Telefonszám: +90 501 000 00 47 Honlap: https://www.mastelmakina.com E-mail-cím: info@mastelmakina.com Cégjegyzékszám: 145225-5	+
927.	LLC TMK Más néven: LLC Trademicrocomponent Helyi név: ООО ТМК; ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ТРЕЙДМИКРОКОМПОНЕНТ	Cím: Room V, Office 25b, Building 13, Floor 8, Akademia Koroleva Str., Municipal District Ostankinsky, 129515, Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 985 6823802 Honlap: www.tmc-msc.ru E-mail-cím: info.@tmc-msc.ru Cégjegyzékszám: 9717092033 (INN)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
928.	LLC KB LIS Más néven: LLC CB Lis Helyi név: ООО КБ Лис	Cím: Office 511, 17 Vsevolozhsky Avenue, 188640 Vsevolozhsk, Leningrad Oblast, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 812 2141287 Honlap: http://kblis.ru E-mail-cím: sales@kblis.ru Cégjegyzékszám: 4706059162 (INN)	+
929.	RLVT Tula Más néven: LLC Russian Laboratory of Air Transport; Russian Air Transport Laboratory LLC; LLC Russkaya Laboratoriya Vozdushnogo Transporta Helyi név: ООО РЛВТ	Cím: Office 3, Building 3d, Ryazanskaya Str., 300026, Tula Oblast, Tula City, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 953 9599991 E-mail-cím: company@ovod71.ru Cégjegyzékszám: 7100027464 (INN); 1227100012369 (OGRN)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
930.	OKB Astron Más néven: OKB Astron JSC; JSC Optical and Mechanical Design Bureau Astron; AO OKB ASTRON Helyi név: AO ОКБ Астрон	Címek: Room 3, Artema Str. 2b, 283086 Donetsk City, Donetsk Temporarily Occupied Territory, Ukrajna; Parkovaya St. 1, 140080 Lytkarino, Moscow Oblast, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 495 2151382; +7 495 2151379 Honlap: https://astrohn.ru/ E-mail-cím: info@astrohn.ru Cégjegyzékszám: 5027224977 (INN)	+
931.	Xiefeng (HK) Int'l Electronics Ltd. Helyi név: 攜豐(香港)國際電子有限公司	Cím: Room A, 3/F, Wing Tat Commercial Building, 121-125 Wing Lok Str., Sheung Wan, Hongkong Cégjegyzékszám: 37624249 (BRN); 1108242 (TRN)	+
932.	Corp-Link International Forwarding Ltd. Helyi név: 聯盈國際物流有限公司	Cím: Flat A1, 2/F Wing Cheung Industrial Building, 58-70 Kwai Cheong Road, Hongkong Honlap: www.corplink-logistics.com Cégjegyzékszám: 50664436 (BRN); 1336155 (TRN)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
933.	Dalian Unimatic Trading Co. Ltd. Más néven: Dalian Youmante Trading Co. Ltd Helyi név: 大连尤曼特贸易有限公司	Cím: Room 321-01, 3rd Floor, No. 199 Zhuangda Road, Changsheng Str., Zhuanghe City, Dalian City, Liaoning Province, Kínai Népköztársaság Cégjegyzékszám: 91210283MAC567EQ70 (USCC)	+
934.	Altegrity LLC Helyi név: ООО АЛТЕГРИТИ	Cím: Office 1TS, Building 11, 4th Magistralnaya Str., Khoroshevsky Municipal District, 123308 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 495 9847144 Cégjegyzékszám: 7716619740 (INN); 5087746394269 (OGRN)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
935.	Shenzhen Yilian Technology Development Co. Ltd Helyi név: 深圳市易连科技开发有限公司	Cím: Floor 6, Building 5, Rundongsheng Industrial Zone 467, Xixiang Section of National Highway 107, Longteng Community, Xixiang Subdistrict, Bao'an District, 518100 Shenzhen, Guangdong Province, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +86 13392854255 Honlap: https://www.e-lines.cn/ E-mail-cím: info@e-lines.cn Cégjegyzékszám: 91440300061413490Q (USCC)	+
936.	KCONE International Trade Ltd. Helyi név: 鯤宸國際貿易有限公司	Cím: Room 101A, 1/F Genplas Industrial Building, 56 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, Hongkong Cégjegyzékszám: 75088396 (BRN); 3256373 (TRN)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
937.	Alfatrex Dis Ticaret Limited Sirketi	Cím: Ataköy 7. 8. 9. 10. Kısım Mahallesi, Çobançeşme E5 Yanyol Caddesi, No:22/1, Nef22 A Blok, Daire No: 227, 34158 Bakırköy, Istanbul, Török Köztársaság Honlap: www.alfatrex.com.tr Cégjegyzékszám: 411319-5	+
938.	Guangzhou Feiren Logistics Co. Ltd. Más néven: Feiren Logistics (Guangzhou) Co. Ltd Helyi név: 广州市飞仁物流有限公司	Címek: Room 106, 1st Floor, Dishen Warehouse, No. 221 Tongjia Road, Tongde Str., Baiyun District, 510405 Guangzhou, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +86 36513456 Cégjegyzékszám: 91440101687679653R (USCC)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
939.	LLC Exima MSK Más néven: Eksima MSK Helyi név: ООО ЭКСИМА МСК	Cím: Apartment 64, Building 1, Gorbunova Str. 17, Mozhaisky Municipal District, 121596 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 495 5454686 Honlap: https://exima-msk.com/ E-mail-cím: info@exima-msk.com Cégjegyzékszám: 9731097379 (INN), 1227700483350 (OGRN)	+
940.	Newton-ITM LLC Más néven: Nyuton-ITM; Neyuton ITM; LLC Neyuton ITM; Engineering Center SDM LLC Helyi név: ООО НЬЮТОН-ИТМ	Címek: Room 4N/3, Office 303, Building 31, Mira Avenue 102, 129626, Moscow, Oroszországi Föderáció; Workshop 11a, Tsentralnaya Str., 81 Novoseltsovo Village, Mytishchi, Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 495 280 05 88 Honlap: https://www.newton-itm.com/ E-mail-cím: newton-itm@newton-itm.com ; info@newton-itm.com Cégjegyzékszám: 5032295067 (INN)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
941.	JSC Elecond Más néven: JSC Elecond Helyi név: АО Электонд	Cím: Kalinina Str. 3, 427968 Sarapul, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 341 4729989; +7 341 4729977 Honlap: https://elecond.ru/ E-mail-cím: elecond-market@elcudm.ru Cégjegyzékszám: 1827003592 (INN)	+
942.	LLC Uralshina Más néven: LLC Ural Tire Plant; Uralskii Shinnyi Zavod Helyi név: ООО Уралшина	Cím: Building 76, Blagodatskaya Str., Yekaterinburg, 620087, Sverdlovsk Oblast, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 343 2641200; +7 343 2641256; +7 343 2641119 Honlap: https://uralshina.ru/ E-mail-cím: shina@uralshina.ru ; sbit@uralshina.ru ; snab@uralshina.ru ; rabota@uralshina.ru Cégjegyzékszám: 6674134107 (INN)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
943.	LLC Metall Service Helyi név: ООО Металл Сервис	Cím: Apartment 1, 60 Eletsкая Str., Tambov, 392009, Tambov Oblast, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 800 200 68 21 Honlap: https://mc24.ru/ E-mail-cím: info@mc24.ru Cégjegyzékszám: 6829008267 (INN)	+
944.	LLC PE-5 Más néven: LLC Polyezni Element-5 Helyi név: ООО ПЭ-5	Cím: Block 1, Building 1, 2nd Karacharovskaya Str., 109202, Moscow, Oroszországi Föderáció Honlap: www.pe-5.ru Cégjegyzékszám: 9721206357 (INN)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
945.	LLC NPP Inject Más néven: LLC Research and Production Enterprise Inject , Nauchno-Proizvodstvennoe Predpriyatie Inzhekt Helyi név: ООО НПП »ИНЖЕКТ«	Cím: Office 1, Building 3a, Elmashevskaya Str., Saratov, 410033, Saratov Oblast, Oroszországi Föderáció Honlap: https://nppinject.ru/ Cégjegyzékszám: 6453142068 (INN)	+
946.	Chongqing Giaero Electrical Co. Ltd Más néven: Chongqing Guihang Electrical Appliance Co., Ltd Helyi név: 重庆贵航电器有限公司	Címek: No 68 Kecheng Road, Jiulongpo District, 400039 Chongqing, Kínai Népköztársaság; No 99 Kecheng Road, Jiulongpo District, 400039 Chongqing, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +86 02368646608 Honlap: https://cqguihang.com/ E-mail-cím: guihangcq@163.com Cégjegyzékszám: 91500107345943637F (USSC)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
947.	Coskunoz Alabuga LLC Helyi név: ООО Джошкуноз Алабуга	Cím: Building 4/2, Sh-2 Str. (Alabuga Special Economic Zone), Yelabuga City, Yelabuga Municipal District, Republic of Tatarstan, 423601, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 85557 53434 Honlap: https://www.coskunoz.ru E-mail-cím: alabuga@coskunoz.ru Cégjegyzékszám: 1646033764 (INN)	+
948.	SSC Alabuga LLC Helyi név: ООО СМЦ Алабуга	Cím: Building 4/5, Sh-2 Str. (Alabuga Special Economic Zone), Yelabuga City, Yelabuga Municipal District, Republic of Tatarstan, 423601, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 85557 53434 Cégjegyzékszám: 1646043603 (INN)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
949.	CETS LLC Más néven: CETS LLC Coskunoz Engineering & Technological Solutions Helyi név: ООО Джетс	Cím: Office 14, 5 Universitetskaya Str., Innopolis, 420500, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 85557 53434 Honlap: https://www.cets.ru/eng/ E-mail-cím: info@cets.ru Cégjegyzékszám: 1683001288 (INN)	+
950.	AAA China Limited Más néven: Shenzhen Wanma International Freight Forwarding Co., Ltd.	Cím: Room 1201, Baihuo Plaza West Building, No. 3020 Shennan Road E, 518001 Shenzhen, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +86 755 82192157 Honlap: https://www.aaalogisticsgroup.com/ Cégjegyzékszám: 91440300570016397Q (USCC)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
951.	Shenzhen Wanma International Freight Forwarding Co., Ltd. Más néven: AAA China Limited Helyi név: 深圳市万马国际货物运输代理有限公司	Cím: Room 1201, Baihuo Plaza West Building, No. 3020 Shennan Road E, 518001 Shenzhen, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +86 755 82192157 Honlap: https://www.aaalogisticsgroup.com/ Cégjegyzékszám: 91440300MA5GJRF36 (USCC)	+
952.	Vik Test LLC Helyi név: ООО ВИК ТЕСТ	Cím: Volokolamskoye Shosse 116, Building 1, Floor 2, Room 261, 125371 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 499 3908869 Honlap: http://viktest.ru/ E-mail-cím: info@viktest.ru Cégjegyzékszám: 7726383596 (INN)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
953.	JSC Tyazhmash Helyi név: АО Тяжмаш	Cím: Building 13, Gidroturbinnaya Str., Syzran, 446010, Samara Oblast, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 8464 378109; +7 8464 378999; +7 8464 977577 Honlap: https://tyazhmash.com/en/ E-mail-cím: info@tyazhmash.com Cégjegyzékszám: 6325000660 (INN)	+
954.	Luoyang Shennai Import & Export Trading Co., Ltd. Helyi név: 洛阳申耐进出口贸易有限公司	Címek: Room 1101, Building 2, Beihang Science and Technology Park, Jiudu West Road, High-tech Zone, Luoyang, Kínai Népköztársaság; Block 302, Building 39, Area B3, China (Henan) Pilot Free Trade Zone (FZT), Luoyang, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +86 13837997923 Honlap: https://www.luoyangsndl.cn/lianxi/ E-mail-cím: luoyangsndl@163.com Cégjegyzékszám: 91410300MA46U5JD4J (USCC)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
955.	Suzhou Goodwill Machinery Equipment Co. Ltd. Más néven: Suzhou Gedewei Machinery Equipment Co., Ltd.; Suzhou Godeway Machinery Equipment Co. Ltd. Helyi név: 苏州歌得维机械设备有限公司	Cím: 21 Xiexin Road, New District, Suzhou City, 215163, Jiangsu Province, Kínai Népköztársaság Telefonszám: +86 189 12765130 Honlap: https://goodwillme.cn E-mail-cím: info@goodwillme.cn Cégjegyzékszám: 91320505MA1WT5KL9D (USCC)	+
956.	Zepto Microwave and Chip Devices Assembly LLP	Cím: Plot No. Cp 09, Sector 08, Manesar, Gurugram, 122052, Haryana, Indiai Köztársaság Honlap: http://zeptomicrowave.com/contact.php E-mail-cím: support@zeptomicrowave.com; richagarg@zeptomicrowave.com Cégjegyzékszám: AAJ-2354 (cégjegyzékszám)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
957.	Dalian Unitech Trading Co. Ltd. Más néven: Dalian Unitek Trading Co., Ltd , Dalian Unitec Trading Co., Ltd Helyi név: 大连尤尼泰克贸易有限公司	Cím: 38A-34, Fuqian Road, Yangjia Manchu Township, Wafangdian city, Liaoning Province, Dalian City, Kínai Népköztársaság Cégjegyzékszám: 91210242MACN44NL0X (USCC)	+
958.	ZENIT LLC Helyi név: ООО ЗЕНИТ	Cím: Building 7, Room 529, Dimitrova Avenue, Novosibirsk, 630132, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 916 6726258 Cégjegyzékszám: 7708317135 (INN)	+
959.	Nova Proekt LLC Más néven: Nova Project LLC Helyi név: Нова проект Жоопкерчилиги чектелген коому	Cím: Ibraimov Str. 115, Sverdlov District, 720001, Bishkek, Kirgiz Köztársaság Cégjegyzékszám: 00908202210145 (TIN)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
960.	JSC Trek Helyi név: АО Трэк	Cím: Office 54, Room 1, Building 1-n, Aleksandra Matrosova Str., Saint Petersburg, 194100, Oroszországi Föderáció Cégjegyzékszám: 7731374420 (INN)	+
961.	Yiwu Weishuo Import and Export Co., Ltd. Helyi név: 义乌市卫硕进出口有限公司	Cím: Floor 30, Suite B, Bingwang Road, 3004-1, Jinhua, 321000, Kínai Népköztársaság Cégjegyzékszám: 91330782MA7L2R37X9 (USCC)	+
962.	Interlink Freight Agency LLC	Cím: Office CMT1070, Cargo Village, Cargo Mega Terminal, Dubai International Airport, Dubai, Egyesült Arab Emírségek Telefonszám: +971 55 7910800 Honlap: https://interlinkgulf.com/ E-mail-cím: info@interlinkgulf.com Cégjegyzékszám: 1028186 (TRN)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
963.	LLC Rama Group Helyi név: Рама Групп жоопкерчилиги чектелген коому	Cím: Gogol Str. 28, Sverdlov District, 720021, Bishkek, Kirgiz Köztársaság Cégjegyzékszám: 02002202310071 (TIN)	+
964.	Shisan Ltd. Más néven: Shisan LLC Helyi név: Шисан жоопкерчилиги чектелген коому	Cím: Gogol Str. 28, Sverdlov District, 720021, Bishkek, Kirgiz Köztársaság Cégjegyzékszám: 02207202210262 (TIN)	+
965.	RBG Solutions FZE Helyi név: آر بي جي للحلول م م ح	Cím: Business Centre, Sharjah Publishing City Free Zone, Sharjah, Egyesült Arab Emírségek Cégjegyzékszám: 4203387.01 (engedélyszám)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
966.	TOO TauKZ Más néven: TOO TawKZ; TauKZ LLP; TawKZ LLP Helyi név: Товарищество с ограниченной ответственностью »ТауКЗ«	Cím: Building 19, Amangeldi Imanov Str., Baikonur District, 10005 Astana City, Kazah Köztársaság Telefonszám: +7 7021041735 Honlap: www.taw.kz E-mail-cím: sales@taw.kz Cégjegyzékszám: 230540019530 (BIN)	+
967.	JSC Berg AB Helyi név: АО Берг АБ	Címek: 12th Floor, Sadovniki Str. 2, 115487 Moscow, Oroszországi Föderáció; Unit 2, Building 1, Sadovniki Str. 4, 115487 Moscow, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 495 2233070 Honlap: https://bergab.ru/ E-mail-cím: skf@bergab.ru ; bergab@yandex.ru Cégjegyzékszám: 7725237190 (INN)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
968.	KBR Tekhnologii TOO Más néven: KBR Technologies LLP Helyi név: TOO КБР-ТЕХНОЛОГИИ	Cím: Ul. G. Musrepova Str. 34B Petropavl, Kazah Köztársaság Telefonszám: +7 7773256532 Cégjegyzékszám: 220540015774 (BIN)	+
969.	Falcon Toolings	Cím: 205-1 and 2, Kuttai Thottam, Kalapatti, 641048 Coimbatore, Tamil Nadu, Indiai Köztársaság Telefonszám: +91 422 2666156 Honlap: https://www.falcontoolings.in/ ; https://www.falcontoolings.com/ E-mail-cím: sales@falcontoolings.com Cégjegyzékszám: 33AAAFF7255L1ZC (GST szám)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
970.	Suvari Global Endustriyel Ekipmanlar İthalat İhracat Ticaret Limited Şirketi	Cím: Summer Park Sitesi A D13, No. 8A Oba Mahallesi, 225 Sokak, Alanya, 07400, Antalya, Török Köztársaság Cégjegyzékszám: 26722 (cégjegyzékszám), 7881047729 (TIN)	+
971.	Uzay Group Dis Ticaret Limited Sirketi Más néven: Uzay Group Havacılık Ve Dis Ticaret Limited Sirketi	Cím: Akbati Avm A Blok D:314 No:6 Koza Mahallesi 1655, Sokak Esenyurt, 34538 Istanbul, Marmara, Török Köztársaság Telefonszám: +90 212 8525355 Honlap: www.uzaygroup.com.tr E-mail-cím: info@uzaygroup.com.tr Cégjegyzékszám: 985592 (cégjegyzékszám [Istanbul Merkez])	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

Szám	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel időpontja
972.	CJSC Marine Bridge and Navigation Systems Helyi név: АО МОРСКИЕ НАВИГАЦИОННЫЕ СИСТЕМЫ	Cím: 19 Promyshlennaya Str., 198095 Saint-Petersburg, Oroszországi Föderáció Telefonszám: +7 812 3203840 Honlap: https://mnsspb.ru/ Email: mns@mnsspb.ru Cégjegyzékszám: 7805013333 (INN)	+

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

II. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet VII. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az A. részben, a III. kategóriában. az 1. részben (Távközlés) az X.A.III.101. szakasz (Távközlési berendezések) a következő bejegyzésekkel egészül ki:
 - „j. Az (EU) 2021/821 rendeletben nem szereplő rádiófrekvenciás rendszerek és berendezések, alkatrészek és tartozékok, amelyeket kifejezetten a következő funkciók bármelyikének kifejlesztésére terveztek vagy alakítottak át:
 - a. pilóta nélküli légi járművek (UAV-ok) ellenőrzése és irányítása;
 - b. az UAV-ok vezérlése és irányítása érdekében a rádiófrekvenciás jelek szándékos és szelektív zavarása, letiltása, gátlása, gyengítése vagy torzítása;
 - c. az UAV-ok drónok által használt rádiófrekvencia-protokoll sajátos jellemzőinek használata működésük zavarása céljából.

Műszaki megjegyzés:

Az ilyen rendszerek és berendezések közé tartozhatnak a rádiófrekvenciás zavarók, a protokollanalizátorok, a jelhamisítók (signal spooferek), az átvételi rendszerek, az irányított antennák, a szoftveralapú rádiós (SDR) platformok, az elektronikus hadviselési modulok és a kifejezetten drónelhárítási alkalmazásokhoz igazított kapcsolódó vezérlőszoftverek vagy vezérlőprogramok.”

2. Az A. részben a IX. kategória (Különleges anyagok és kapcsolódó berendezések) a következő szakaszokkal egészül ki:

„X.C.IX.018 Az (EU) 2021/821 rendeletben nem meghatározott öntapadó műanyag lap, lemez, film, fólia, szalag, csík és más sík forma, amely rendelkezik az alábbi jellemzők mindegyikével:

- a. 413,15 K-t (140°C-ot) meghaladó maximális üzemi hőmérséklet és 233,15 K (–40°C) alatti minimális üzemi hőmérséklet; valamint
- b. Megfelel az alábbiak mindegyikének, az ASTM E595 vagy »egyenértékű szabványok« szabvány szerint mérve:
 1. A »teljes tömegveszteség« (TML) legfeljebb 1,0 %; valamint
 2. A »begyűjtött volatilis kondenzálható anyag« (CVCM) legfeljebb 0,10 %.

Műszaki megjegyzések:

1. *Az X.C.IX.018. pont szerinti ellenőrzés alkalmazásában a »teljes tömegveszteség« (TML) a minta tömegének az anyagok meghatározott vákuum- és hőmérsékleti körülmények közötti elpárolgása által okozott százalékos csökkenése az ASTM E595 szabvány vagy »egyenértékű szabványok« szerint.*

$$TML (\%) = \frac{M_i - M_f}{M_i} \times 100$$

Ahol:

M_i = a minta kezdeti tömege

M_f = a minta vákuumnak való kitettség utáni végleges tömege

2. *Az X.C.IX.018. pont szerinti ellenőrzés alkalmazásában a »begyűjtött volatilis kondenzálható anyag« (CVCM) a vizsgálati tárgyból kiégetett illékony anyag azon százaléka, amely egy meghatározott kollektoron szabályozott hőmérsékleten kondenzál.*

$$CVCM (\%) = \frac{M_c}{M_i} \times 100$$

Ahol:

M_c = a kondenzátor lemezen begyűjtött tömeg

M_i = a minta kezdeti tömege

X.C.IX.019A közös katonai listában vagy az (EU) 2021/821 rendeletben meghatározottaktól eltérő, legalább 50 tömegszázalék nikkeltartalmú nikkelpor, nikkelfém és ötvözet.

X.C.IX.020A közös katonai listában vagy az (EU) 2021/821 rendeletben meghatározottaktól eltérő, legalább 50 tömegszázalék berillium tisztaságú berilliumpor.”

3. Az A. részben a VII. kategória (Légtér és hajtórendszerek) a következő szakaszokkal egészül ki:

„X.A.VII.004 Szervomotorok, amelyek nyomaték/tömeg aránya eléri vagy meghaladja a 0,16-ot.

Műszaki megjegyzés:

A nyomaték/tömeg arányt a $\text{kgf}\cdot\text{cm}$ -ben kifejezett nyomaték és a g-ban kifejezett tömeg figyelembevételével kell kiszámítani.

X.A.VII.005 A közös katonai listában vagy az (EU) 2021/821 rendeletben meghatározottaktól eltérő indítórendszerek pilóta nélküli légi járművekhez (UAV-ok).

X.A.VII.006 Földi kiszolgáló berendezések pilóta nélküli légi járművekhez (UAV-ok).

X.A.VII.007 »Repülésmegszakító« rendszerek és a speciálisan ezekhez tervezett alkatrészek.

Megjegyzés: *Ez az ellenőrzés alá vonás kiterjed a »repülésmegszakító« rendszerekre vonatkozó digitális és analóg kommunikációs szabványokra, beleértve a titkosított üzemeltetési módokat is.*

Műszaki megjegyzések:

1. *Ezen ellenőrzés alá vonás alkalmazásában a »repülésmegszakítás« magában foglalhatja az ellenőrzött süllyedést, a rakéta önmegsemmisítését vagy a robbanófej detonációját a járulékos veszteség kockázatának minimalizálása érdekében.*
2. *Ezen ellenőrzés alá vonás alkalmazásában az alkatrészek magukban foglalják a földi és fedélzeti berendezéseket, vezérlési gerjesztőket, kódolókat, erősítő vezérlőket, parancsellenőrző vevőkészülékeket, erősítőket, adókészülékeket, dekódereket és vevőkészülékeket.*

X.D.VII.003 Az X.A.VII.006. vagy X.A.VII.007. pont által ellenőrzés alá vont berendezések »alkalmazására« szolgáló »szoftver«.

III. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XIV. melléklete a következő bejegyzésekkel egészül ki:

A jogi személy, szervezet vagy szerv neve	Az alkalmazás kezdőnapja
„Joint Stock Company Commercial Bank Energobank	+
Joint Stock Company Bank Finservice	+
Commercial Bank Moskommertsbank	+
Joint Stock Company Ingo Bank	+
Joint Stock Company Realist Bank	+
Joint Stock Company Bank United Capital	+
Joint Stock Company Togliattikhibank	+
Limited Liability Company Cifra Bank	+
Joint Stock Company Databank	+
Joint Stock Commercial RosDorBank	+
Public Joint Stock Company YUG-Invest Bank	+
Joint Stock Company Auto Finance Bank	+
Commercial bank Renaissance Credit (Limited Liability Company)	+
Public Joint Stock Company Commercial Bank Primorye	+
Public Joint Stock Company Transcapitalbank	+

+ HL: Kérjük illesszék be az e módosító rendelet hatálybalépésének napját 20 nappal követő időpontot.

A jogi személy, szervezet vagy szerv neve	Az alkalmazás kezdőnapja
Joint Stock Company Bank National Standard	+
Public Joint Stock Company National Bank Trust	+
Public Joint Stock Company Chelindbank	+
Joint Stock Company Koshelev-Bank	+
Joint Stock Commercial Bank International Financial Club – MFK Bank	+
Joint Stock Commercial Bank Unistream	+
Joint Stock Company SPB Bank	+
Joint Stock Company Gazenergobank	+
Public Joint Stock Company Commercial Bank Center-Invest	+
Joint Stock Company Commercial Bank Modulbank	+
Limited Liability Company Bank Round	+
Joint Stock Commercial Bank Agropromcredit	+
Joint Stock Company Bank Accept	+
Joint Stock Company Interprogressbank	+
Joint Stock Commercial Bank Forshtadt	+
Joint Stock Company Belgorodsotsbank	+
Limited Liability Company CMRBank	+
Joint Stock Company Credit Ural Bank	+++.

+ HL: Kérjük illesszék be az e módosító rendelet hatálybalépésének napját 20 nappal követő időpontot.

IV. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XXI. melléklete a következőképpen módosul:

1. A melléklet a következő bejegyzésekkel egészül ki:

KN-kód	A termék neve
„2603	Rézérc, dúsított is
2604	Nikkelérc, dúsított is
2607	Ólomérc, dúsított is
2616	Nemesfémérc, dúsított is
2817	Cink-oxid; cink-peroxid
2819	Króm-oxidok és króm-hidroxidok
3803	Tallolaj, finomított is
7001	Üvegcserep és más üveghulladék és -maradék, a 8549 vtsz. alá tartozó katódsugárcsőből vagy más aktivált üvegből származó üveg kivételével; üvegtömb
7002	Üveggolyó (a 7018 vtsz. alá tartozó mikrogömb kivételével), üvegrúd, üvegpálca vagy üvegcső nem megmunkálva
7003	Öntött üveg és hengerelt üveg táblában vagy profil alakban, elnyelő, visszaverő vagy fényvisszaverődést gátló réteggel is, de másképp nem megmunkálva
7004	Húzott üveg és fúvott üveg táblában, elnyelő, visszaverő vagy fényvisszaverődést gátló réteggel is, de másképp nem megmunkálva
7006	A 7003, 7004 vagy a 7005 vtsz. alá tartozó üvegek hajlítva, megmunkált széllel, metszve, fúrva, zománcozva vagy másképp megmunkálva, de nem keretben vagy más anyaggal nem összeszerelve
7008	Többrétegű szigetelőüveg
7009	Üvegtükör, beleértve a visszapillantó tükröt is, keretezve is

KN-kód	A termék neve
7011	Üvegbúra (beleértve a ballont és csövet) nyitottan és üveg akatrészei, felszerelés nélkül, izzólámpához és fényforráshoz, katódsugárcsőhöz vagy hasonlókhöz
7013	Asztali, konyhai, tisztálkodási, irodai, lakásdíszítési vagy hasonló célra szolgáló üvegáru (a 7010 vagy a 7018 vtsz. alá tartozók kivételével)
7014	Üvegáru jelzőberendezéshez és optikai elem üvegből (a 7015 vtsz. alá tartozó kivételével), optikailag nem megmunkálva
7015	Óraüveg és hasonló üveg, látásjavító vagy nem látásjavító szemüveglencse, hajlítva, ívelve, homorítva vagy hasonló módon, de optikailag nem megmunkálva; ilyen üveg gyártásához homorú üveggömb és gömbrész
7016	Építésnél használt útburkoló kő, lap, tégl, kocka, borítólapp és más üvegáru öntött vagy sajtolt üvegből, drótbetéttel is; üvegkocka és más apró üveg, alátét is, mozaik készítésére vagy hasonló díszítési célra; ólomkeretes ablaküveg és hasonló; sokcellás (multicelluláris) vagy habüveg, tömb, panel, lap, kagyló vagy hasonló formában
7017	Laboratóriumi, higiéniai vagy gyógyszerészeti üvegáru fokbeosztással vagy mérőjelzéssel ellátva is
7018	Üveggyöngy, gyöngyutánc, drágakő- vagy féldrágakő-utánc és hasonló apró üvegáru és ebből készült termék, az ékszerutánc kivételével; üvegszem, az emberi műszem kivételével; üvegcső-megmunkálással előállított szobrocska és más díszműáru, az ékszerutánc kivételével; legfeljebb 1 mm átmérőjű mikrogömb (üvegszemcse)
7020	Más üvegáru
7901	Megmunkálatlan cink
8707	A 8701–8705 vtsz. alá tartozó gépjármű karosszériája (vezetőfülke is)
8708	A 8701–8705 vtsz. alá tartozó gépjármű alkatrésze és tartozéka”

2. A 4302 KN-kód helyébe a következő szöveg lép:

KN-kód	A termék neve
„ex 4302	A coboly (<i>Martes zibellina</i>) szőrményének kivételével cserzett vagy kikészített szőrme (beleértve a fejet, farkat, lábat és más részeket vagy vágott darabokat is), összeállítva is (más anyagok nélkül), a 4303 vtsz. alá tartozók kivételével.”

V. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XXIX. mellékletének helyébe a következő szöveg lép:

„XXIX. MELLÉKLET

A. rész – A 3n. cikk (6b) bekezdésének b) pontjában említett termékek és harmadik országok jegyzéke

A mentesség hatálya	Az alkalmazás kezdőnapja	A hatályvesztés időpontja
Az Oroszországban található Szahalin-2 (Сахалин-2) projektből származó, a 2709 00 KN-kód alá tartozó, kondenzátummal vegyített nyersolaj hajóval Japánba történő szállítása, az ilyen szállításhoz kapcsolódó technikai segítségnyújtás, brókartevékenység, finanszírozás vagy pénzügyi segítségnyújtás	2022. december 5.	2028. március 31.

B. rész – A 3ra. cikk (5) bekezdésében említett termékek és harmadik országok jegyzéke

A mentesség hatálya	Az alkalmazás kezdőnapja	A hatályvesztés időpontja
Az Oroszországban található Szahalin-2 (Сахалин-2) projektből származó, a 2711 11 00 KN-kód alá tartozó, cseppfolyósított földgáz hajóval Japánba történő szállítása, az ilyen szállítással kapcsolatos technikai segítségnyújtás, brókertevékenység, finanszírozás vagy pénzügyi segítségnyújtás.	+	2028. március 31.
Az Oroszországban található Szahalin-2 (Сахалин-2) projektből származó, a 2711 11 00 KN-kód alá tartozó, cseppfolyósított földgáz hajóval Dél-Koreába történő szállítása, az ilyen szállítással kapcsolatos technikai segítségnyújtás, brókertevékenység, finanszírozás vagy pénzügyi segítségnyújtás.	+	2028. március 31.”

”.

+ HL: kérjük, illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

VI. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XLII. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 629. bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
„629.	STORMBRINGER (ex KRITI VIGOR)	9290397	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	2026.4.24.”

2. A melléklet a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
„652.	ALEKSEY KOSYGIN	9904546	A 3s. cikk (2) bekezdésének c) pontja: oly módon történő működtetés, hogy hozzájáruljon az oroszországi energiaágazat – ideértve az energetikai infrastruktúrát is – hasznosítására, fejlesztésére vagy bővítésére irányuló intézkedésekhez vagy politikákhoz, vagy azokat támogassa.	+
653.	ANAYA	9326885	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
654.	LUCH	9317315	A 3s. cikk (2) bekezdésének c) pontja: oly módon történő működtetés, hogy hozzájáruljon az oroszországi energiaágazat – ideértve az energetikai infrastruktúrát is – hasznosítására, fejlesztésére vagy bővítésére irányuló intézkedésekhez vagy politikákhoz, vagy azokat támogassa.	+
655.	DAKAR	9251743	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek vagy olyan ásványi termékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+
656.	PALLADA	9250050	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek vagy olyan ásványi termékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
657.	SOLSTRAUM	9157014	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek vagy olyan ásványi termékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+
658.	ERIDAN	9157002	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+
659.	G.ROSSINI	9156981	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
660.	KORD ARCTIC	9036272	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek vagy olyan ásványi termékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+
661.	KORSAKOV	8724793	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek vagy olyan ásványi termékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+
662.	ABRAU	9422964	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
663.	BELLARIS	9332614	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+
664.	FLINT WIND	9314179	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+
665.	ZHUO YUAN	9408683	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
666.	DAPHNE V	9321677	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+
667.	YEHOPE	9243320	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+
668.	VASILY SURIKOV	9645023	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
669.	PORT OLYA-3	9481910	A 3s. cikk (2) bekezdésének a) pontja: a védelmi és biztonsági ágazatban felhasznált termékek és technológiák szállítása Oroszországból vagy Oroszországba, oroszországi felhasználásra vagy Oroszország Ukrajna elleni hadviseléséhez.	+
670.	MIDVOLGA-3	9735141	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+
671.	ORENBURG	9687992	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
672.	PIONEER	9255282	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+
673.	ANDREY PERVOZVANNIY	9255268	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek vagy olyan ásványi termékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+
674.	AKKORD	9259599	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek vagy olyan ásványi termékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
675.	ADMIRAL	9274446	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek vagy olyan ásványi termékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+
676.	KUMANA	9809538	A 3s. cikk (2) bekezdésének h) pontja: az a)-g) pont értelmében jegyzékbe vett hajók számára olyan szolgáltatások nyújtása, mint az üzemanyag-feltöltési és vontatási szolgáltatások.	+
677.	BILAL BEY	8984848	A 3s. cikk (2) bekezdésének h) pontja: az a)–g) pont értelmében jegyzékbe vett hajók számára olyan szolgáltatások nyújtása, mint az üzemanyag-feltöltési és vontatási szolgáltatások.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
678.	BEBEK-E	7808401	A 3s. cikk (2) bekezdésének h) pontja: az a)-g) pont értelmében jegyzékbe vett hajók számára olyan szolgáltatások nyújtása, mint az üzemanyag-feltöltési és vontatási szolgáltatások.	+
679.	LADY JASMINE	1031537	A 3s. cikk (2) bekezdésének h) pontja: az a)-g) pont értelmében jegyzékbe vett hajók számára olyan szolgáltatások nyújtása, mint az üzemanyag-feltöltési és vontatási szolgáltatások.	+
680.	OCEAN FORTUNE 18	1064493	A 3s. cikk (2) bekezdésének h) pontja: az a)-g) pont értelmében jegyzékbe vett hajók számára olyan szolgáltatások nyújtása, mint az üzemanyag-feltöltési és vontatási szolgáltatások.	+
681.	VIRENT	9332171	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek vagy olyan ásványi termékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
682.	ABINSK	9303869	A 3s. cikk (2) bekezdésének d) pontja: oly módon történő működtetés, hogy hozzájáruljon olyan intézkedésekhez vagy politikákhoz, vagy azokat támogassa, amelyek aláássák vagy fenyegetik Ukrajna gazdasági fennmaradását vagy élelmezésbiztonságát – így például az eltulajdonított ukrán gabona szállítása –, vagy Ukrajna kulturális örökségének megőrzését, így például az eltulajdonított ukrán kulturális javak szállítása.	+
683.	ALEXANDER NEVSKIY	9356610	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek vagy olyan ásványi termékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+
684.	IRTYSH	9664976	A 3s. cikk (2) bekezdésének d) pontja: oly módon történő működtetés, hogy hozzájáruljon olyan intézkedésekhez vagy politikákhoz, vagy azokat támogassa, amelyek aláássák vagy fenyegetik Ukrajna gazdasági fennmaradását vagy élelmezésbiztonságát – így például az eltulajdonított ukrán gabona szállítása –, vagy Ukrajna kulturális örökségének megőrzését, így például az eltulajdonított ukrán kulturális javak szállítása.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
685.	KRASNODAR	9296781	A 3s. cikk (2) bekezdésének d) pontja: oly módon történő működtetés, hogy hozzájáruljon olyan intézkedésekhez vagy politikákhoz, vagy azokat támogassa, amelyek aláássák vagy fenyegetik Ukrajna gazdasági fennmaradását vagy élelmezésbiztonságát – így például az eltulajdonított ukrán gabona szállítása –, vagy Ukrajna kulturális örökségének megőrzését, így például az eltulajdonított ukrán kulturális javak szállítása.	+
686.	SANRAYZ	8862935	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek vagy olyan ásványi termékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+
687.	SVYATOI KNYAZ VLADIMIR	9838864	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek vagy olyan ásványi termékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
688.	ALBEDO	9213313	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek vagy olyan ásványi termékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+
689.	PERUN	9582776	A 3s. cikk (2) bekezdésének d) pontja: oly módon történő működtetés, hogy hozzájáruljon olyan intézkedésekhez vagy politikákhoz, vagy azokat támogassa, amelyek aláássák vagy fenyegetik Ukrajna gazdasági fennmaradását vagy élelmezésbiztonságát – így például az eltulajdonított ukrán gabona szállítása – vagy Ukrajna kulturális örökségének megőrzését, így például az eltulajdonított ukrán kulturális javak szállítása.	+
690.	IRKUTSK	9419084	A 3s. cikk (2) bekezdésének d) pontja: oly módon történő működtetés, hogy hozzájáruljon olyan intézkedésekhez vagy politikákhoz, vagy azokat támogassa, amelyek aláássák vagy fenyegetik Ukrajna gazdasági fennmaradását vagy élelmezésbiztonságát – így például az eltulajdonított ukrán gabona szállítása – vagy Ukrajna kulturális örökségének megőrzését, így például az eltulajdonított ukrán kulturális javak szállítása.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

	Hajó neve	IMO-szám	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
691.	DAMAS WAVE	8915299	A 3s. cikk (2) bekezdésének d) pontja: oly módon történő működtetés, hogy hozzájáruljon olyan intézkedésekhez vagy politikákhoz, vagy azokat támogassa, amelyek aláássák vagy fenyegetik Ukrajna gazdasági fennmaradását vagy élelmezésbiztonságát – így például az eltulajdonított ukrán gabona szállítása – vagy Ukrajna kulturális örökségének megőrzését, így például az eltulajdonított ukrán kulturális javak szállítása.	+
692.	TAVIAN	9147447	A 3s. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek vagy olyan ásványi termékek szállítása, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatok alkalmazása mellett exportálnak.	+ ²² .

+ HL: kérjük, illesszék be e módosító rendelet hatálybalépésének napját.

VII. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XLIV. melléklete a következőképpen módosul:

1. A következő bejegyzést el kell hagyni:

	A jogi személy, szervezet vagy szerv neve	Hatálybalépés
„8.	Yelo Bank (Azerbajjan)	2026.5.14.”

2. A melléklet a következő bejegyzéssel egészül ki:

	A jogi személy, szervezet vagy szerv neve	Hatálybalépés
„9.	CJSC Eco-Islamic Bank (Kyrghyzstan)	+”.

+ HL: kérjük, illesszék be az e módosító rendelet hatálybalépésének napját 20 nappal követő időpontot.

VIII. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XLV. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az „A. rész (Az Unión kívül letelepedett, az e rendeletben és a 269/2014/EU rendeletben foglalt tilalmak célját jelentősen aláásó hitelintézetek és pénzügyi intézmények, valamint kriptoeszköz-szolgáltatásokat vagy pénzforgalmi szolgáltatásokat nyújtó szervezetek jegyzéke) a következő bejegyzésekkel egészül ki:

A jogi személy, szervezet vagy szerv neve	Hatálybalépés
„Rapira	+
Aifory Pro (Sooty Ltd.)	+
ABCeX (Nueva Cryptologia S.A.S DE C.V.)	+
WhiteBird	+
NoOnecrypto INC.	+
Tradex (Brightum LLC)	+
Monease Ltd	+
BitPapa	+
Exnode, Exnode Pay (Arvix)	+
HTX (HUOBI GLOBAL SA)	+
EXMO Ltd	+
Chinggis Khaan Bank	++
Sberbank India	++
India VTB	++
A7 Nigeria	++
A7 Africa	++
PilotFinance Ltd	+++”

+ HL: kérjük, illesszék be az e módosító rendelet hatálybalépésének napját 30 nappal követő időpontot.

++ HL: kérjük, illesszék be az e módosító rendelet hatálybalépésének napját 20 nappal követő időpontot.

2. A „C. rész (Az Unión kívül letelepedett, az e rendelet 3m., 3n. és 3s. cikkében meghatározott tilalmak célját jelentősen aláásó jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzéke) a következő bejegyzésekkel egészül ki:

A jogi személy, szervezet vagy szerv neve	Hatálybalépés
„Vistula Delta Global FZE	+
Estrella Integrated FZE	+
Linglong Trading Group FZE	+
Arcadia International FZE	+
Nexus Oil Trading FZCO	++.

+ HL: kérjük, illesszék be az e módosító rendelet hatálybalépésének napját 20 nappal követő időpontot.

IX. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet XLVII. mellékletének A. része a következőképpen módosul:

1. Az A. rész (Oroszországi kikötők és hajózsilipek jegyzéke) a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
„8.	Olya	Az 5ae. cikk (1) bekezdésének a) pontja: arra való használat, hogy pilóta nélküli légi járműveket (UAV-oknak) vagy rakétákat, a kapcsolódó technológiákat vagy ezek alkatrészeit Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújának támogatása céljából átadjanak.	+
9.	Vysotsk	Az 5ae. cikk (1) bekezdésének c) pontja: a XXV. mellékletben felsorolt olyan nyersolaj vagy kőolajtermékek tengeri szállítására való használat, amelyek Oroszországból származnak, vagy amelyeket Oroszországból a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet közgyűlésének A.1192(33) határozatában meghatározottak szerinti szabálytalan és nagy kockázatú tengeri szállítási gyakorlatokat alkalmazó hajókkal exportálnak.	+”.

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet kihirdetésének napját.

2. A B. rész (Repülőterek) a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
„7.	Sheremetyevo repülőtér	Az 5ae. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a védelmi és biztonsági ágazatban felhasznált termékek és technológiák Oroszországból vagy Oroszországba, oroszországi felhasználásra vagy Oroszország Ukrajna elleni hadviseléséhez történő szállítására való használat.	+
8.	Ulyanovsk-Vostochny repülőtér	Az 5ae. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a védelmi és biztonsági ágazatban felhasznált termékek és technológiák Oroszországból vagy Oroszországba, oroszországi felhasználásra vagy Oroszország Ukrajna elleni hadviseléséhez történő szállítására való használat.	+
9.	Rostov-on-Don Platov repülőtér	Az 5ae. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a védelmi és biztonsági ágazatban felhasznált termékek és technológiák Oroszországból vagy Oroszországba, oroszországi felhasználásra vagy Oroszország Ukrajna elleni hadviseléséhez történő szállítására való használat.	+
10.	Mineralnye Vody repülőtér	Az 5ae. cikk (2) bekezdésének b) pontja: a védelmi és biztonsági ágazatban felhasznált termékek és technológiák Oroszországból vagy Oroszországba, oroszországi felhasználásra vagy Oroszország Ukrajna elleni hadviseléséhez történő szállítására való használat.	++.

+ HL: Kérjük illesszék be e módosító rendelet kihirdetésének napját.

3. A melléklet a következő résszel egészül ki:

„D. rész – az Oroszországban és az Oroszországtól eltérő harmadik országokban található finomítók jegyzéke

	Név	Jegyzékbe vétel indokai	Alkalmazás kezdőnapja
1.	Kulevi Oil Refinery Georgia	Az 5ae. cikk (2a) bekezdésének a) pontja: az Oroszországból származó, a XXV. mellékletben felsorolt nyersolaj feldolgozására vagy finomítására vagy az Oroszországból származó, a XXV. mellékletben felsorolt kőolajtermékek vagy ásványi termékek feldolgozására vagy keverésére való használat Az 5ae. cikk (2a) bekezdésének b) pontja: az e rendelet vagy a 269/2014/EU, a 692/2014/EU vagy az (EU) 2022/263 rendelet rendelkezései megsértésének vagy kijátszásának elősegítésére, vagy az említett rendelkezések megsértésében vagy kijátszásában történő részvétel, vagy az említett rendelkezések érvényesülésének egyéb módon történő jelentős mértékű akadályozására való használat.	+

”.

+ HL: Kérjük illesszék be az e módosító rendelet kihirdetésének napját 6 hónappal követő időpontot.

X. MELLÉKLET

A 833/2014/EU rendelet a következő melléklettel egészül ki:

„LVII. MELLÉKLET

Az 5bc. cikkben említett országok jegyzéke”.
